

Collection FLAM (Français Langue Maternelle)



CAHIER DE VACANCES

1

VIRGULE

Sous la direction de Nadia Bodin

EN ROUTE POUR LE COLLÈGE



EDUCATION FRANÇAISE BAY AREA

Éducation Française Bay Area (EFBA), 2017, Édition n° 1

ISBN : 978-1-943777-78-5

EFBA a déployé une diligence raisonnable en vue de pouvoir reproduire dans les cahiers d'activités des œuvres soumises aux droits d'auteurs et a contacté, le cas échéant, les artistes ou leurs ayants droit pour leur demander leur autorisation. EFBA a exercé de bonne foi toutes les démarches utiles pour obtenir les autorisations nécessaires. Cependant, EFBA ne présente aucune garantie et ne peut, en aucun cas, être tenue responsable de quelque dommage que ce soit relevant de l'utilisation des œuvres reproduites dans les cahiers d'activités. Si vous avez des questions concernant ces œuvres, ou souhaitez nous transmettre les coordonnées d'un artiste ou de ses ayants droit, contactez-nous à cahiersflam@efba.us.



Education Française Bay Area/French Education in the Bay Area, 2017

© 2017 Education Française Bay Area/French Education in the Bay Area.
This work is published under a Creative Commons Attribution-NoDerivatives 4.0 International license (CC BY-ND 4.0), the terms of which are available at <http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/>

Collection FLAM (Français LAngue Maternelle)

CAHIER DE VACANCES

VIRGULE

Chef de projet : Nadia BODIN

Coordinatrice éditoriale : Marion CZEROPSKI

Auteure des corrigés : Gabrielle DURANA

Auteures : Adeline JALABERT
Estelle GACKIERE
Lorène DUPEUBLE
Marie-Anne POUDRET
Véronique VASSOUT

Illustrateur-graphiste : Philippe DERIK
www.derik.fr



Colle
ta
photo !

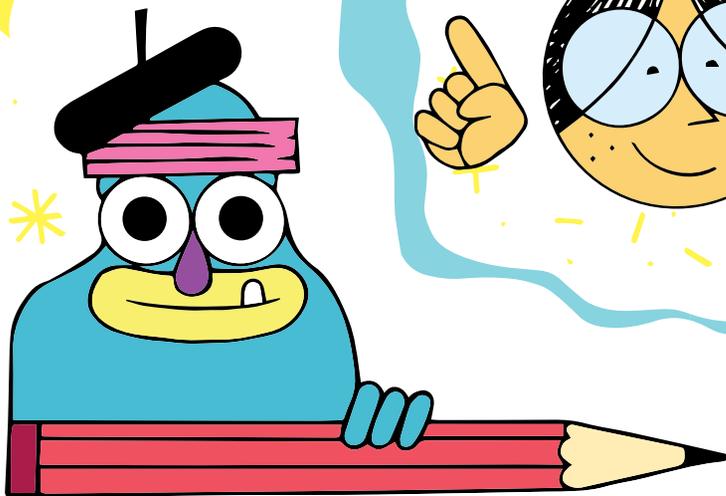
Ce cahier appartient à :

Voici tes copains !

MONA

RÉMI

VIRGULE



Un bouquet de « mercis »

EFBA tient à remercier les députés représentant les Français établis hors de France qui ont soutenu ce projet et permis sa réalisation via la réserve parlementaire :

- Frédéric Lefebvre, député des Français d'Amérique du Nord ;
- Sergio Coronado, député des Français d'Amérique du Sud et des Caraïbes ;
- Philip Cordery, député des Français du Benelux ;
- Christophe Premat, député des Français d'Europe du Nord ;
- Arnaud Leroy, député des Français d'Europe du Sud ;
- Alain Marsaud, député des Français d'Afrique de l'Est.

EFBA remercie également le Centre de la francophonie des Amériques pour son aide et son soutien financier et plus particulièrement France Roussel, conseillère en programmation, et Aleksandra Grzybowska, coordonnatrice de la Bibliothèque numérique de la francophonie des Amériques.

Cet ouvrage était initialement paru en juillet 2015 sous la forme d'un cahier d'activités Grands Francophones 1, sous la direction de Sylvie Vaillant. Nous la remercions très chaleureusement pour son énergie, son savoir et son expertise dans la conception et la rédaction de cette version du cahier.

Nous remercions chaleureusement également les artistes et/ou leurs descendants, les auteurs, les musées et collectivités suivantes pour leur généreuse collaboration à l'élaboration de ce cahier d'activités :

- Nathalie Dieterlé, auteur de l'album *Zékéyé à l'école* et les Éditions Hachette Jeunesse ;
- Le Metropolitan Museum of Art, New York (www.metmuseum.org) ;
- The Phillips Collection (www.phillipscollection.org) ;
- Le Musée d'art moderne et contemporain Saint-Étienne Métropole (www.mam-st-etienne.fr) ;
- Alain Rimbault, auteur du livre *Jacques Cartier. Découverte du Saint-Laurent*, et les Éditions de l'Isatis (www.editionsdelisatis.com) ;
- Gilles Tison, enseignant (www.seez-classe-gil.over-blog.com) ;
- Élise Gravel, auteur de *La Clé à molette*, et les Éditions La Courte Échelle (www.courteechelle.com) ;
- Bridgeman Images (www.bridgemanimages.com) ;
- La Bibliothèque nationale de France (www.bnf.fr) ;
- La Réunion des musées nationaux (www.rmn.fr) ;
- La mairie de Vouvan (www.webvilles.fr/mairie/85305-vouvant.php) ;
- L'Adresse Musée de La Poste (www.ladressemuseedelaposte.fr) ;
- Le musée Jules Verne de Nantes (www.julesverne.nantesmetropole.fr) ;
- Les descendants d'Antoine de Saint-Exupéry ;
- La Bibliothèque numérique de la francophonie des Amériques (www.bibliothequedesameriques.com) ;
- La Sobrato Family Foundation, pour la mise à disposition de locaux de réunion ;
- Artists Rights Society (ARS), New York (www.arsny.com) ;
- Art Resource (ART), New York (www.artres.com).

Montage financier : Gabrielle Durana & Olivier Darcq

Montage juridique : Rafael Pacquing

Correction et relecture : TRANSFAIRE, SARL, F-04250 Turriers, +33-4-92-55-18-14

Cher parent d'un-e préadolescent-e,

Ce cahier de vacances est né de la pratique pédagogique des enseignants de l'association FLAM (Français L'Angue Maternelle), créé en 2009 dans la Baie de San Francisco, EFBA - Education Française de la Bay Area (www.efba.us).

À partir de la fin de l'école primaire, votre enfant commencera à avoir de plus en plus de centres d'intérêts qui entreront potentiellement en concurrence avec votre projet familial de maintien de la langue maternelle en situation minoritaire. Nous vous conseillons de vous armer de patience. Dans les huit prochaines années, il y aura des hauts et des bas. Ne renoncez jamais à votre langue et continuez de la faire découvrir et aimer par des discussions stimulantes, par des voyages et des moments forts, drôles et tendres.

Parfois, vous aurez l'impression de ne pas faire de progrès, voire de reculer, mais à la fin, si vous continuez à éduquer votre enfant dans votre langue et à lui donner des opportunités de l'utiliser d'une manière authentique, il ou elle finira par accepter que cette langue française et cette culture francophone font partie de son identité.

Au bout du chemin, les choses se mettront en place. Et vous, vous pourrez vous dire en conscience que vous avez fait du mieux possible pour transmettre à la génération suivante votre identité et votre héritage culturel, compte tenu des circonstances et des ressources qui étaient les vôtres.

Nous espérons que ce cahier de vacances conçu et partagé en open source par notre association permettra à votre enfant de continuer son chemin vers le bilinguisme à l'âge adulte.

Il est conçu pour un travail en autonomie avec des corrigés (pages 44-61). Vous pouvez aider votre enfant lorsqu'il vous le demandera. Il y a plusieurs niveaux de réponses. Soyez mentalement disponible. Les vacances d'été sont d'abord l'occasion de partager des souvenirs de votre propre enfance et de votre scolarité. Surtout, elles devraient être vouées à fabriquer des souvenirs heureux.

Un dernier point avant de vous souhaiter de bonnes vacances en compagnie de Virgule et compagnie. Le cahier de vacances aborde différents points de grammaire mais ne suit pas un programme strict. L'idée dont nous vous faisons cadeau pour le reste de l'éducation de votre enfant dans une langue minoritaire est que s'il ou elle aime la matière, c'est-à-dire si vous la lui faites aimer, il ou elle ira investir des trésors d'énergie pour parfaire sa maîtrise de ce champ du savoir, s'il ou elle en éprouve le besoin. Les vacances en français n'ont donc pas pour objectif direct de « rattraper » un niveau dans une langue de scolarisation très partielle, comme le sont les programmes après l'école de type FLAM. Les vacances ont pour but de recharger le réservoir d'amour et de curiosité pour la langue maternelle. Si vous remplissez ce rôle, le moteur de la curiosité de votre enfant fera le reste. Il ou elle ouvrira les livres de grammaire et cherchera les mots dans le dictionnaire.

Le vécu se structure dans un langage, qu'il le soit aussi en français, grâce à nos efforts conjugués.

Bonnes vacances !

Gabrielle Durana

Fondatrice et directrice générale d'EFBA.

Sommaire

CHAPITRE 1 : Le texte argumentatif

Corrigés pages 45-49

Séance : À vos marques, prêts, achetez !

Dans cette séance, tu vas :

Lire *La Clé à molette*.

Apprendre à donner des arguments pour convaincre.

Utiliser la négation, les connecteurs logiques.

Découvrir la publicité.

Jouer au quiz.

CHAPITRE 2 : Le mode d'emploi

Corrigés pages 50-55

Séance : Comment faire ?

Dans cette séance, tu vas :

Lire des textes injonctifs (recette ou notice).

Apprendre à écrire un texte à consignes.

Utiliser l'infinitif, le futur simple et le présent de l'impératif.

Découvrir l'écologie et la gastronomie.

Jouer au rébus.

CHAPITRE 3 : Le roman historique

Corrigés pages 56-61

Séance : Au fil de l'histoire

Dans cette séance, tu vas :

Lire un extrait de roman historique.

Apprendre à écrire un roman historique.

Utiliser le passé composé, les adjectifs qualificatifs et les pronoms personnels compléments.

Découvrir la « terra nova », les explorateurs et les expressions françaises issues de la marine.

Jouer à répondre à un test.

Le texte argumentatif

Corrigés pages 45-49

Séance : À vos marques, prêts, achetez !

La Clé à molette

Chez Mégamart, Bob rencontre Monsieur Mart.

– Comment puis-je vous aider aujourd’hui, mon cher client ?

– Je cherche une clé à molette, répond Bob.

– **UNE CLÉ À MOLETTE ?** J’en ai des MILLIERS ! Mais une clé à molette quel ennui ! J’ai bien mieux à vous offrir. Regardez ce magnifique CHAPEAU-FRIGO parfait pour garder votre tête et vos aliments au frais toute la journée !

– Super ! dit Bob

À la maison, Bob montre fièrement son nouveau chapeau à ses amis.

– Mais c’est idiot ! lui dit Pedro.

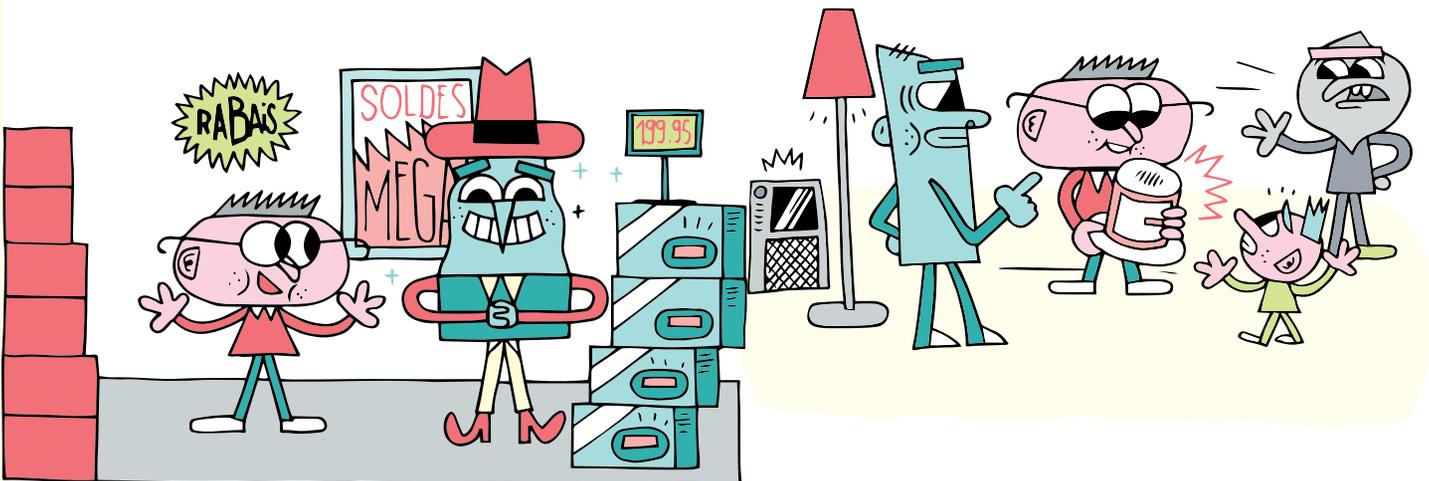
– Personne n’a besoin de ça ! répond Lucien.

– Tu n’allais pas chercher une clé à molette ? demande Paulette.

– Oh ! dit Bob, c’est vrai, j’ai oublié la clé à molette !

Élise Gravel, *La Clé à molette*, Éditions de la Courte Échelle (2012), p16-18.

Disponible en ligne dans la [Bibliothèque numérique de la francophonie des Amériques.](#)



Je raconte

1. Trouves-tu ce document drôle ? Pourquoi ?
2. T'es-tu déjà retrouvé dans cette situation ?
3. Sur le continent américain, à quels magasins te fait penser Mégamart ?
4. Connais-tu des chaînes de magasins qu'on retrouve partout dans ton pays ?
5. Qu'aurais-tu dit à Bob pour qu'il n'achète pas le chapeau-frigo ?

Je comprends et je rédige

1. Que veut faire Monsieur Mart ? Entoure la bonne réponse.

a. Aider Bob

b. Vendre des choses dont Bob n'a pas besoin

c. Faire découvrir de nouveaux produits à Bob

d. Gagner plus d'argent

2. Comment Bob se sent-il après avoir acheté le chapeau-frigo ?

a. très satisfait

b. déçu

c. fier

d. en colère

3. Monsieur Mart a des milliers de clés à molette. Pourquoi Bob repart-il sans ?

4. Les amis de Bob sont-ils gentils avec lui ? Pourquoi ?

5. Qui est le plus sensé ? les amis de Bob ou Monsieur Mart ?

Remue-méninges

6. Est-ce un achat utile ou superflu ?

Remue-méninges

7. Relis le texte et coche la bonne réponse dans le tableau.
Qui parle le plus ? Qui utilise les phrases les plus variées ?

	Bob	Monsieur Mart	Les amis de Bob
Phrases déclaratives	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Phrases interrogatives	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Phrases impératives	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Phrases exclamatives	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

8. Qui domine la conversation ? Pourquoi ?

9. Regarde attentivement les dessins
Qu'est-ce qui attire le regard ?

La taille des personnages	Bob	Monsieur Mart	Les amis de Bob
Petite	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Moyenne	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Grande	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

La couleur des personnages	Bob	Monsieur Mart	Les amis de Bob
Une ou deux couleurs	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Plus de deux couleurs	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Les habits des personnages	Bob	Monsieur Mart	Les amis de Bob
Un habit ou rien	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Deux pièces	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Trois pièces	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Des bottes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Un chapeau	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Des lunettes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

■ Que peux-tu en conclure ?



Je m'exprime

1. Est-ce que les textes argumentatifs, les affiches et les messages publicitaires nous manipulent à notre insu ? Justifie ta réponse.

2. Penses-tu que Bob a été manipulé ? Justifie ta réponse.

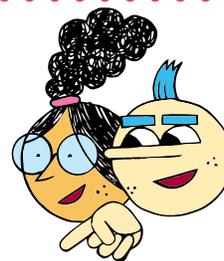
3. L'objectif de la publicité est-il seulement de faire acheter ? Justifie ta réponse.

4. Quels sont les différents types de publicités ?

Mon point de grammaire

La négation

1. Réponds aux questions suivantes à la forme négative.



- A-t-on toujours besoin d'une clé à molette chez soi ?

- Bob pense-t-il pouvoir utiliser un chapeau-frigo ?

- Y a-t-il des soldes ?

2. Transforme les phrases affirmatives suivantes en phrases négatives.
Souligne les mots de la négation.

■ Les pantalons fluo sont encore à la mode.

■ Tous les clients sortent satisfaits de ce magasin.

■ Tout le monde possède dix télévisions.

3. Transforme ces phrases pour qu'elles soient correctes.

■ C'est pas Bob !

■ Non, c'est pas les vendeurs du Mégamart.

■ Ça fait rien si Bob a acheté un chapeau-frigo.

■ Achète pas de pyjama musical !

4. Complète les phrases ci-dessous par « on » ou « on n' ».

■ _____ a pas besoin de machine à crier.

■ _____ imagine pouvoir simplement acheter une clé à molette.

■ _____ a jamais rien vu de pareil.

■ _____ est certain du contraire.

■ _____ est jamais sûr de rien.

■ _____ a plus soif.



L'emploi des connecteurs logiques

1. Choisis au moins trois connecteurs logiques pour relier les phrases entre elles et introduis-les dans le texte.

d'abord car parce que pourtant donc ainsi jusqu'ici ensuite quand
en attendant que d'une part voilà que en effet selon moi d'autre part d'après moi
en conséquence sûrement certainement évidemment enfin

Bob a besoin d'une clé à molette. Bob a cassé son tricycle. Bob a perdu sa clé à molette. Il ne sait pas quoi faire. Il va au supermarché. Il achète un chapeau-frigo. Il rentre chez lui. Il retourne chez Mégamart. Il achète un pyjama musical.

2. Identifie et relie ce qu'apporte le connecteur logique dans les phrases ci-dessous :

Si vous voulez apprendre des choses, il faut apprendre à lire. ○

○ Conséquence

Avant toute chose, je tiens à préciser que c'est une clé à molette que je veux. ○

○ Opposition

Bob va chez Mégamart pour acheter une clé à molette, il se laisse tenter par beaucoup de choses et ensuite, il n'a plus d'argent pour acquérir ce dont il a besoin. ○

○ Organisation

○ Condition

Le chapeau-frigo ne résout pas le problème de Bob, mais il est fier de le montrer à ses amis. ○

○ Exception

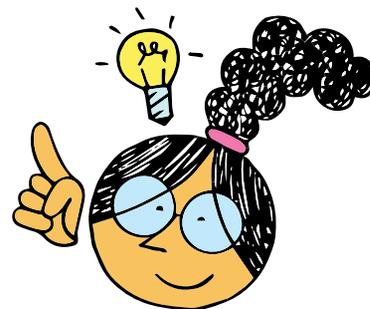
En hiver, il neige car il fait froid. ○

○ Cause

Je pense donc je suis. ○

3. Complète le texte en ajoutant des connecteurs logiques.

Il faut acheter un pyjama musical. _____ , le soir, vous pourrez vous endormir tranquillement. C'est _____ le meilleur pyjama qui soit. _____ , il est en coton très doux.



Les verbes exprimant l'opinion et le point de vue

1. Dans le texte ci-dessous, souligne les verbes qui permettent d'exprimer une opinion.

Moi, je préfère les vacances en ville. Je pense qu'il y a tellement plus de choses à faire en ville qu'à la campagne ! D'ailleurs, je suis persuadée qu'il est plus facile de circuler en ville grâce aux transports en commun. Moi qui adore aller au musée, je peux affirmer que la culture est véritablement plus accessible aux citoyens. Je vous garantis qu'il est impossible de s'ennuyer en ville. Je doute fortement que les vacances à la campagne me conviennent.

2. Relie les verbes suivants à leur définition.

Argumenter ○

Croire ○

Douter ○

Démentir ○

Débattre ○

Contredire ○

○ Dire le contraire de quelque chose

○ Justifier une thèse en utilisant des idées fortes/des arguments

○ Affirmer que quelque chose n'est pas vrai

○ Parlémenter et discuter d'un sujet en ayant des opinions différentes

○ Ne pas être sûr de quelque chose

○ Penser que quelque chose est véritable

3. Pour chaque sujet, trouve un argument contraire à celui déjà proposé.

■ Se coucher tôt

Contre : on ne peut pas profiter de la soirée avec sa famille ou ses amis.

Pour : _____

■ Acheter des plats surgelés déjà préparés

Contre : _____

Pour : on gagne du temps puisqu'on n'est pas obligé de cuisiner.

■ Faire du covoiturage

Contre : on est obligé de s'organiser et de prévoir les horaires à l'avance.

Pour : _____

■ Lire un livre pour se relaxer plutôt que de jouer à un jeu vidéo.

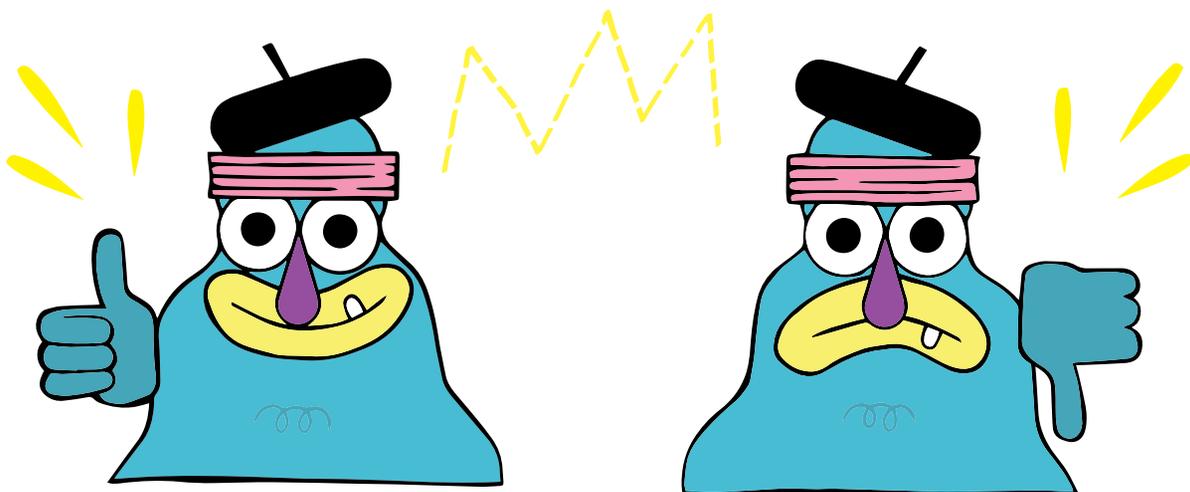
Contre : _____

Pour : c'est plus rapide, je peux faire un jeu en trente minutes.

■ Garder l'eau de pluie pour arroser ses plantes

Contre : _____

Pour : c'est plus écologique.



Tu vas faire une affiche publicitaire

Apprends à écrire une publicité

Tu dois créer une publicité. Pour convaincre tes clients, tu peux utiliser plusieurs types d'arguments : l'exemple (moi, je fais ça), la comparaison (mon produit est mieux que l'autre), l'autorité (recommandé par le docteur x/y), *ad populum* (tout le monde le fait !).

Étape n° 1 Choisis un produit qui ne sert à rien comme le chapeau-frigo, le pyjama musical ou les lunettes-parapluie.

Étape n° 2 Choisis un slogan.

Comme dans la pub, écris un paragraphe ou plus pour convaincre que tu as absolument besoin du chapeau-frigo, par exemple. Ensuite, tu écriras un autre paragraphe pour prouver que c'est inutile.

Remue-méninges

Étape n° 3 Dessine une illustration.



Le pyjama musical

Trouver d'abord des arguments pour acheter le pyjama musical.

Puis trouve des arguments contre.



Je découvre

Comment fonctionne la pub ?

La publicité ou « pub » existe depuis l'Antiquité. Plusieurs exemples attestent de la volonté de promouvoir telle ou telle chose quelles que soient les époques. C'est toujours un message très court, entre information et propagande, destiné à être vu par le plus large public.

Plusieurs supports existent mais sa finalité reste la même : convaincre.

La publicité, c'est d'abord et surtout une accroche visuelle.

La force de la publicité est telle qu'elle peut marquer les esprits. Les meilleures seront retenues et entreront dans la culture populaire comme des « phrases cultes ».

En voici un échantillon :

- Et badadi, et badadoi, la meilleure eau c'est la Badoit
- Froid ? Moi, jamais, avec Damart
- Evian, déclarée source de jeunesse par votre corps
- Grand'mère sait faire du bon café
- Fraîcheur de vivre, Hollywood chewing-gum
- Mammouth écrase les prix !



Les mécanismes de la publicité sont toujours les mêmes. La pub est :

- informative
- répétitive
- suggestive
- socioculturelle, marqueur de son époque, des préoccupations de la société et du lieu où le message est délivré.

La publicité est omniprésente, si bien que des collectifs anti-pub se sont créés. Elle a été soit supprimée à certaines heures sur les chaînes publiques en France, soit utilisée pour délivrer des messages préventifs...

Adorée ou détestée, la publicité a engendré une industrie culturelle qui propage une culture de masse. Elle brasse à elle seule des milliards d'euros, de dollars... à travers le monde.

Certains noms de marques sont entrés dans le dictionnaire (antonomase) : un kleenex, un frigidaire...

Je m'amuse

Quiz. Serais-tu un bon publicitaire ?

Choisis le meilleur slogan pour les bonbons Haribo.

- Haribo, c'est beau la vie pour les grands et les petits
- Haribo, c'est bo !
- Haribo, les bonbons qui sont si bons

Quand est apparue la publicité ?

- À l'Antiquité
- À la Renaissance
- À l'époque moderne

Choisis le meilleur slogan pour la boisson Perrier.

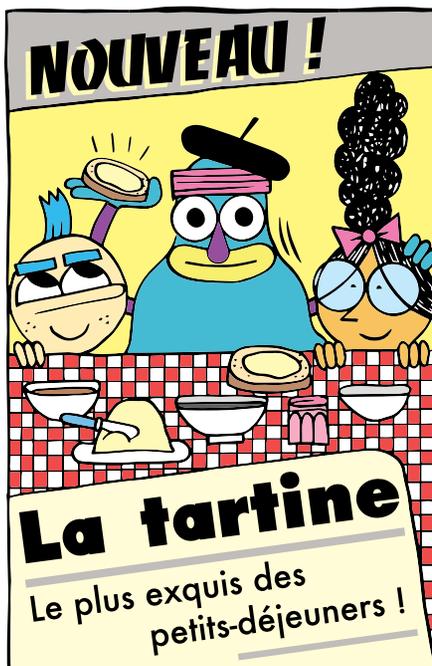
- Perrier c'est fun
- Perrier c'est fou
- Perrier c'est chouette

Il est interdit de faire de la publicité (en France et aux États-Unis) à la télévision pour :

- les jeux vidéo
- le dentifrice
- les cigarettes

Certains noms de marques sont devenus des noms communs (scotch, sopalin, frigidaire). Comment appelle t-on souvent les mouchoirs en papier ?

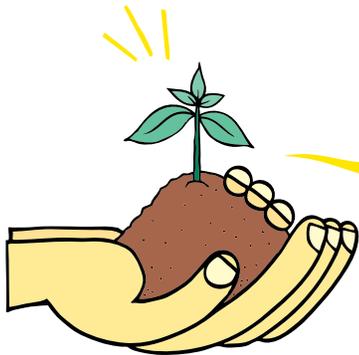
- Kipex
- Kleenex
- Krapette



Le mode d'emploi

Corrigés pages 50-55

Séance : Comment faire ?



Le compostage est un moyen facile et naturel d'aider l'environnement en recyclant les déchets organiques de la maison. Le succès de ton jardin dépendra de la qualité de la terre. Pour l'améliorer, ajoute de l'humus que tu peux fabriquer toi-même...

Alors, comment fabriquer ton compost ?

1. Le plus facile est de jeter les déchets organiques dans un grand trou creusé dans la terre. Ils vont se décomposer après un certain temps.

OU

2. Fabriquer un silo au-dessus du sol ou acheter un bac à compost.

- Placer les déchets mélangés à de la terre.
- Alterner les matières brunes et les matières vertes pour limiter l'humidité.
- Aérer le compost en le mélangeant tous les deux mois.

Il y a deux types de matières : brunes et vertes.

Brunes (sèches)

Feuilles

Tontes de gazon sèches

Copeaux et sciure de bois

Papier blanc ou journal déchiqueté

Carton et rouleau d'essuie-tout

Vertes (humides)

Épluchures (coupe les épluchures d'agrumes en petits morceaux)

Restants de fruits ou de légumes

Marc de café et filtres

Sachets de thé

Tontes de gazon fraîches

3. Au bout de trois à six mois, tu auras un humus de grande qualité à répandre dans ton jardin pour la plus grande joie des fleurs et des légumes.



VOCABULAIRE

De l'humus : ensemble des matières organiques se trouvant dans la couche superficielle d'un sol.

Un silo : ensemble de grands réservoirs verticaux pour stocker des céréales.

Aérer : renouveler l'air dans un espace clos ; ventiler.

Une tonte de gazon : herbe coupée par une tondeuse.

Un copeau : fragment de bois détaché par un outil.

De la sciure : déchet en poussière qui tombe d'une matière qu'on scie, en particulier du bois.

Déchiqueter : mettre en pièces, en petits morceaux du papier, du tissu, etc.

Une épluchure : ce qu'on a enlevé en épluchant la peau d'un légume, d'un fruit, etc.

Du marc de café : résidu du café moulu après infusion.

Je comprends

1. En t'aidant du texte, choisis la bonne réponse.

Qu'est-ce qu'un compost ?

- Un tas de déchets qui sent mauvais
- Une décomposition naturelle mais accélérée de matières organiques
- Des déchets brûlés

Pourquoi fait-on un compost ?

- Pour réduire les déchets et agir de manière écologique
- Pour éviter d'aller jusqu'à la poubelle
- Pour élever des vers de terre

Combien de temps faut-il attendre pour qu'un compost soit mûr ?

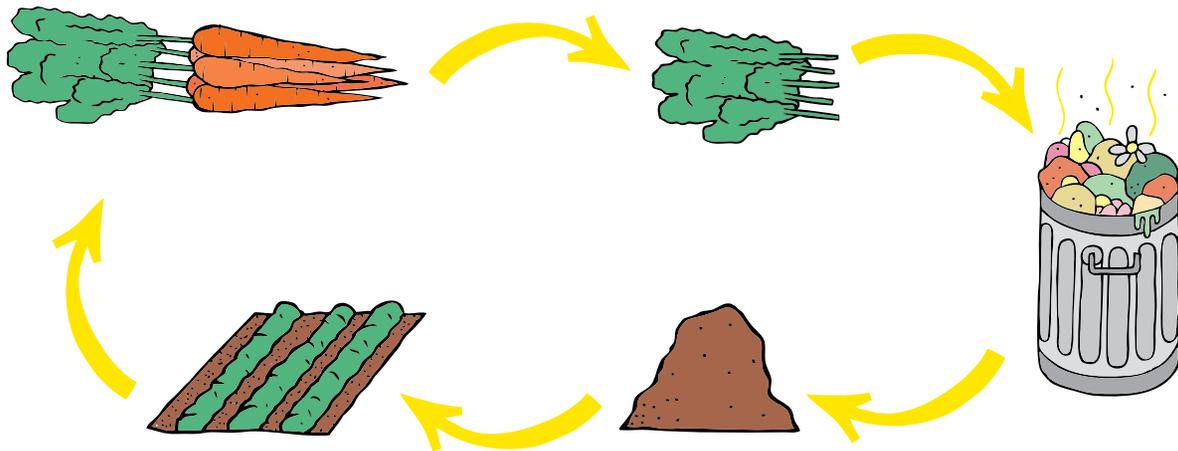
- Une semaine
- six mois à un an
- deux ans

Que fait-on avec le compost une fois qu'il est mûr ?

- On le vend pour gagner de l'argent
- On l'utilise dans le jardin
- La commune vient le chercher pour le mettre à la poubelle

2. Les phrases suivantes sont-elles vraies ou fausses ?

1. Seuls les professionnels peuvent composter leurs déchets de cuisine et de jardin.
2. Le compostage ne peut se faire que dans une enceinte fermée appelée composteur.
3. On peut composter les restes de viande et de poisson.

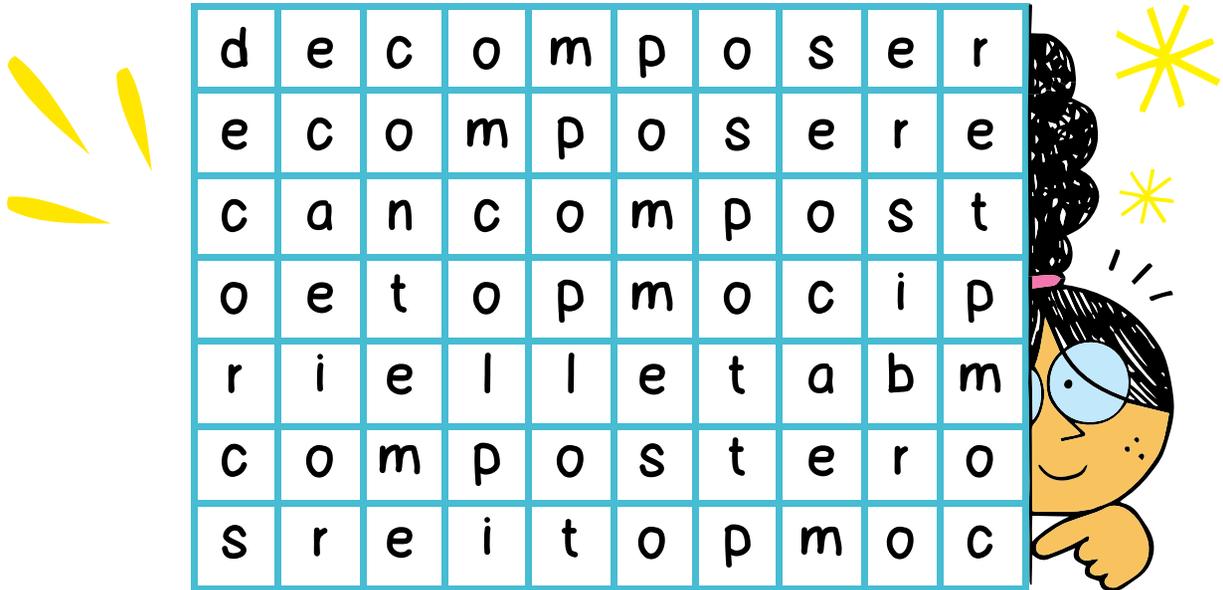


3. Complète les phrases à trous avec les articles suivants :
de l' - de la - des - du - de - d'.

- Ma sœur ne mange pas _____ épinards.
- Pierre mange beaucoup _____ frites et boit beaucoup _____ soda.
- À midi, j'ai mangé _____ poulet, _____ purée et _____ champignons.
- Quand il fait chaud, j'aime boire _____ eau avec _____ glaçons.
- Veux-tu _____ chocolat chaud ?
- Je ne mange jamais _____ abricots car ils me rendent malade.
- J'ai acheté _____ poisson pour faire _____ bouillabaisse.
- Son père est malade et ne prend pas _____ médicaments.

Je joue avec les mots : compost et compagnie

1. Cherche et entoure dans la grille « compost » et les sept mots qui lui ressemblent.



2. Écris chaque mot trouvé à côté de la bonne définition.

Un mélange de terre et de résidus organiques, aéré régulièrement. _____

Des fruits cuits à feu doux avec un peu de sirop. _____

Imprimer, marquer, numéroter avec un composteur. _____

Faire, créer en parlant d'une œuvre littéraire, artistique. _____

Diviser quelque chose en plusieurs parties. _____

Une coupe montée sur un pied pour servir des desserts. _____

Calculer une quantité. _____

Une histoire. _____

La recette

La soupe aux fruits rouges (recette de Bourgogne, France)

Préparation : 15 minutes

Cuisson : 10 minutes

Ingrédients pour 6 personnes



1. Rince les oranges. Râpe le zeste d'une orange et verse-le dans une casserole. Ajoute le jus de cassis, le bâton de cannelle et le sucre. Fais cuire à petits bouillons pendant 10 minutes. Laisse tiédir. Pendant ce temps, fais décongeler les fruits si besoin.
2. Passe la préparation dans une passoire fine. Verse les fruits rouges dans un grand bol ou un saladier. Ensuite, ajoute le jus et mélange la préparation.
3. Épluche les oranges. Coupe chaque quartier en deux sur une planche à découper. Ajoute les fruits et leur jus dans le saladier.
4. Répartis la soupe dans 6 coupes individuelles et ajoute une boule de glace. Tu peux décorer avec une feuille de menthe ou un biscuit.





VOCABULAIRE

Émincer : couper en tranches fines.

Équeuter : ôter la queue d'un fruit.

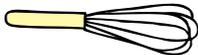
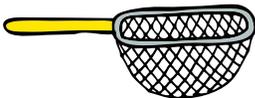
Filter : faire passer un liquide, une matière, un gaz à travers un filtre.

Mixer : mélanger des éléments différents pour obtenir un ensemble homogène.

Répartir : distribuer.

Rincer : passer sous l'eau.

1. Relie chaque ustensile aux verbes qui indiquent ce qu'on peut faire avec.



bouillir

chauffer

piquer

cuire

fouetter

couper

mijoter

battre

émincer

égoutter

2. Entoure en bleu les mesures utilisées en anglais et en vert les mesures utilisées en français.

15 onces

3 pounds

1 kilogramme

350° Fahrenheit

2 gallons

300 grammes

180° Celsius

Mon point de grammaire

1. Réécris le texte à la forme négative. Tu peux remplacer « ne pas », par « ne plus », « ne jamais », « ne rien », « ne guère ».

Oublier les gants au four : _____

Brûler la préparation : _____

Se couper le doigt : _____

Verser les restes de poulet dans le compost : _____

Mettre la main dans le four allumé : _____

Manger les vers du compost : _____

Mettre du sel et du poivre : _____

Une fois le mélange prêt, continuer d'ajouter des ingrédients : _____

2. Écris chaque verbe à l'infinitif au bon endroit pour compléter la recette.

verse

rince

fais

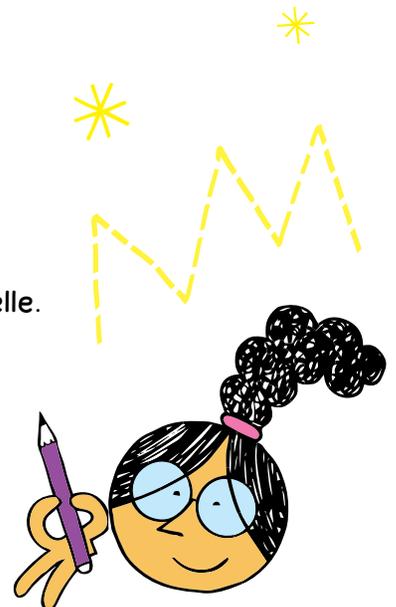
répartis

râpe

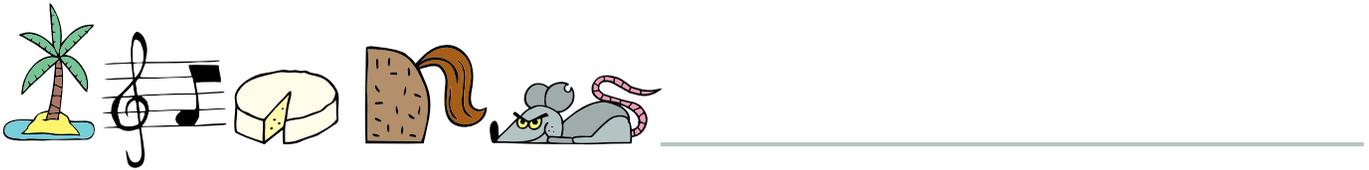
ajoute

laisse

- _____ les oranges.
- _____ le zeste d'une orange.
- _____ le zeste dans une casserole.
- _____ le jus de cassis, le sucre, le bâton de cannelle.
- _____ cuire à petits bouillons pendant 10 minutes.
- _____ tiédir.
- _____ la soupe dans 6 coupes.



3. Retrouve les verbes conjugués au futur simple à partir des rébus.



4. Réécris le poème au futur simple. Commence par « Demain vous... ».

- Trouvez un chaudron : _____
- Introduisez des araignées : _____
- Et assaisonnez de crottes de nez : _____
- Versez de la bave de crapaud : _____
- Et concassez des bonbons berlingots : _____
- Battez du sang de chauve-souris : _____
- Et mélangez avec des spaghettis : _____
- Ajoutez un peu de beurre : _____
- Et il ne vous reste plus qu'à déguster avec bonheur : _____

Complète le tableau.

	Je sers	Tu coupes	Il mélange	Nous cuisons	Vous triez	Elles pourrissent
À l'infinitif	_____	_____	_____	_____	_____	_____
À l'impératif	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Au futur simple	_____	_____	_____	_____	_____	_____

Je m'exprime

Sujet 1 : Que fais-tu au quotidien pour protéger la planète ? Que pourrais-tu faire en plus ?

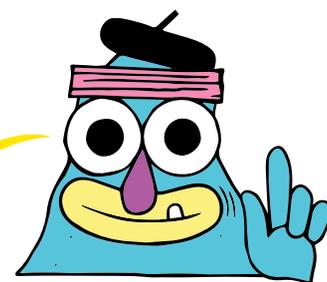
Sujet 2 : Quelle est ta recette pour te lever de bonne humeur tous les matins ?

Je rédige

Rappel

Pour écrire une recette, je dois

- écrire le titre (nom du plat)
- inclure toutes les rubriques suivantes dans l'ordre : ustensiles, ingrédients, temps de préparation et de cuisson
- respecter la chronologie des actions
- utiliser soit l'impératif, soit l'infinitif



En groupe, à l'aide des mots ci-dessous, écrivez une recette sur le modèle de la recette de la soupe aux fruits. Veillez à bien vérifier le genre et le nombre des noms et à choisir le bon verbe.

Adjectifs

Mou, dur, froid, tiède, fondant, croquant, savoureux, prêt, frais, délicieux, moelleux, sucré, salé, brûlant, piquant, poivré, mi-cuit.

Verbes

Remuer, couper, casser, mesurer, verser, faire fondre, préparer, disposer, mélanger, démouler, enfourner, saupoudrer, faire chauffer, étaler, fouetter, râper, tiédir.

Noms

Four, gâteau, réfrigérateur, heure, couteau, cuillère, verre doseur, casserole, saladier, fouet, livre de recettes, lait, farine, sucre en poudre, chocolat, œufs, beurre, grammes, kilogramme, litre, pincée, mélange.



Pour aller plus loin

1. Les fruits et légumes sont souvent utilisés dans les expressions familières. Relie chaque expression à son sens.

Avoir la pêche

Être une bonne poire

Faire le poireau

Avoir un pois chiche dans la tête

S'occuper de ses oignons

Avoir un cœur d'artichaut

Raconter des salades

Ne pas avoir un radis

S'occuper de ses propres affaires

Être très en forme

Être naïf et se laisser tromper facilement

Ne pas avoir d'argent

Dire des mensonges

Être idiot

Attendre de manière immobile

Être très sensible

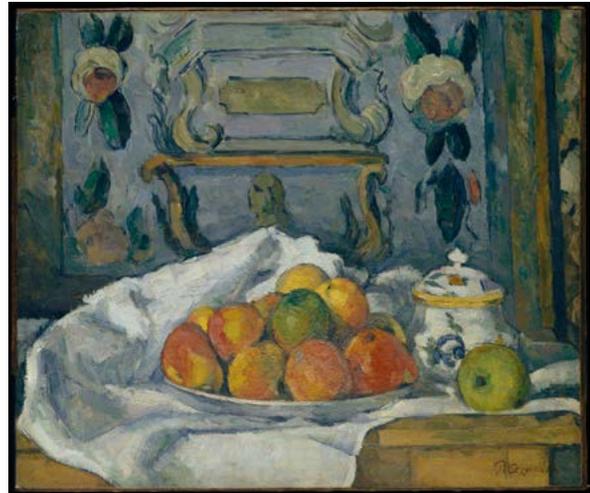
Je découvre : l'écologie et la gastronomie

- 1. Écologie** : le mot écologie, du grec *eco*, « maison », et *logos*, « science », signifie « science de la maison ». L'écologie est l'étude scientifique des relations entre les êtres vivants et le milieu naturel où ils vivent.
- 2. La gastronomie** : ensemble des règles, des savoirs et des savoir-faire constituant l'art de la cuisine, de sa préparation à sa dégustation. Le 16 novembre 2010, la gastronomie française a été reconnue à l'Unesco comme patrimoine culturel immatériel de l'humanité. Un rituel, plutôt que des recettes en particulier, destiné à célébrer les moments les plus importants de la vie des individus a ainsi été reconnu.
Les arts de la table ont été représentés par les plus grands peintres sous forme de natures mortes.



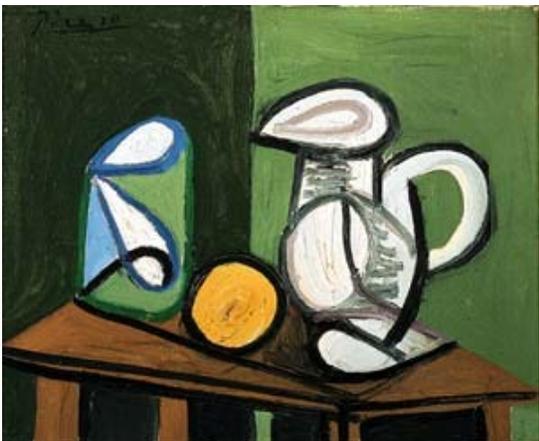
© The Phillips Collection. Acquired 1920.
www.phillipscollection.org

Jean Siméon Chardin (1699-1779),
Jatte de prunes avec pêches et pot à eau, 1728,
huile sur toile, 45 x 70 cm, 1730,
The Phillips Collection, Washington
(États-Unis d'Amérique).



Crédit: Collection de Walter H. et Leonore Annenberg. Cadeau de Walter H. et Leonore Annenberg, 1997, Leg de Walter H. Annenberg, 2002. Courtesy Metropolitan Museum of Art, New York. (www.metmuseum.org, OASC [Open Access for Scholarly Content]).

Paul Cézanne (1839-1906),
Fruits, 1876-1877, huile sur toile, 46 x 55,2 cm,
Metropolitan Museum of Art, New York
(États-Unis d'Amérique).



© 2017 Estate of Pablo Picasso / Artists Rights Society (ARS), New York. Crédit photographique : Yves Bresson / Musée d'art moderne et contemporain de Saint-Étienne Métropole (MAMC+).

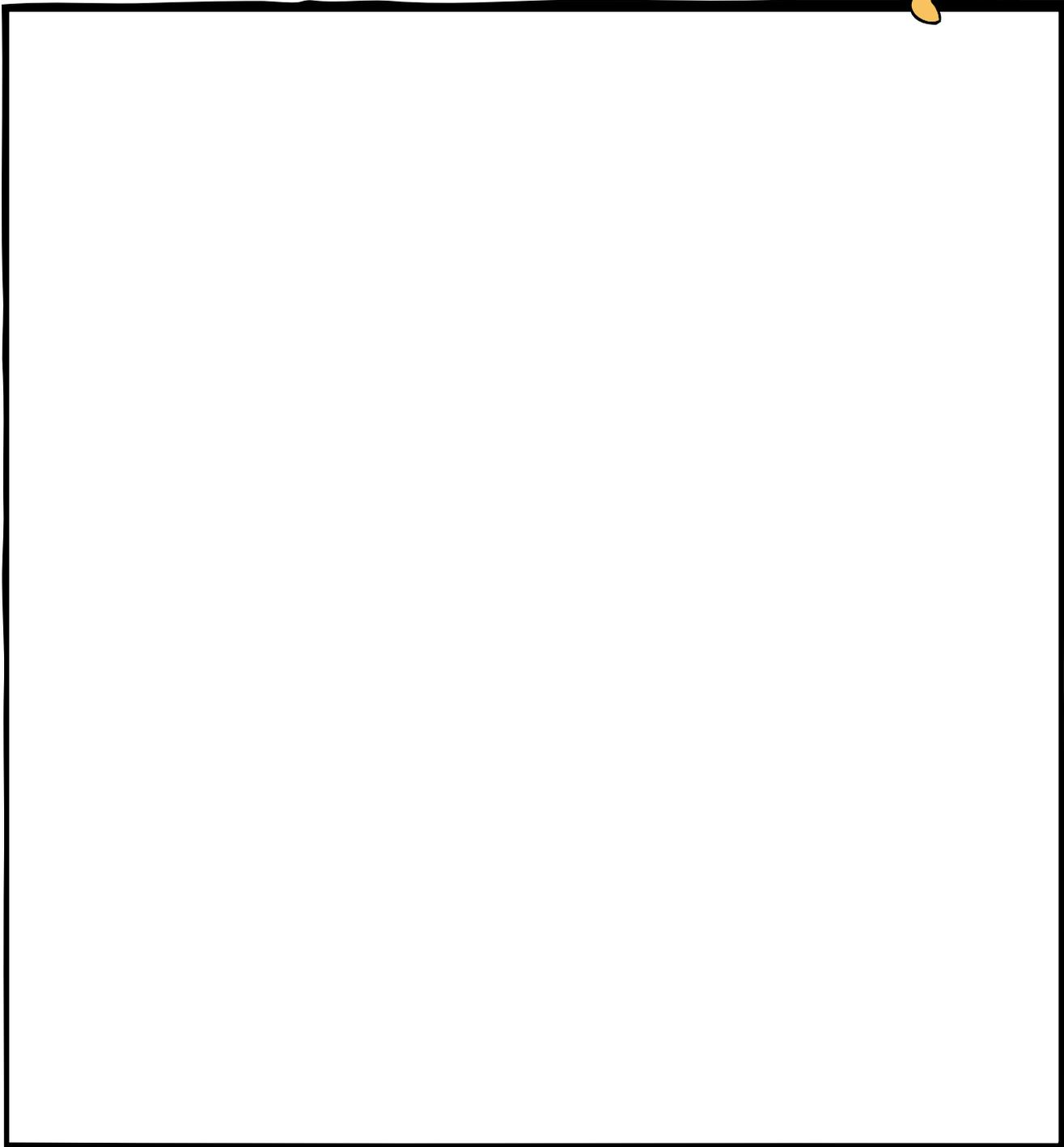
Pablo Picasso (1881-1973),
Nature morte au pot, verre et orange, 23 juillet 1944,
huile sur toile, 33 x 41 cm,
Musée d'art moderne et contemporain de
Saint-Étienne Métropole.

QUESTIONS :

1. Décris rapidement chaque peinture à l'oral.
2. Quels sont les points communs entre toutes ces peintures ?
3. Combien de temps s'est écoulé entre chaque peinture ?
4. Quelle évolution remarques-tu dans la manière de peindre ?
5. Quel tableau t'a plu le plus / le moins ? Explique pourquoi.

Je m'amuse

Choisis ton style favori et dessine une nature morte.



Le roman historique

Corrigés pages 56-61

Séance : Au fil de l'histoire



Jacques Cartier est un navigateur français breton à l'époque de la Renaissance française (début XVI^e siècle). Les Amériques viennent d'être découvertes. Une course folle s'engage entre les différentes royautés pour conquérir de nouvelles terres et surtout leur faire parvenir d'immenses richesses (or, épices...). Les navigateurs cherchent une route plus directe vers l'Orient.

Le grand jour tant attendu arrive. À quelques lieues de Saint-Malo, le roi de France, François 1^{er}, visite le mont Saint-Michel afin d'y affirmer son autorité. Nous sommes en 1532. À une époque où l'on atteignait rarement la cinquantaine, Jacques Cartier a presque l'âge d'un vieillard. Il a quarante ans. Il est vêtu d'un pourpoint recouvert d'une cape bleue. Il baisse les yeux devant le roi, puis il s'incline profondément.

François 1^{er} le toise. Il a en face de lui un personnage à la réputation sans tache. De plus, le grand aumônier de France, Jean Le Veneur, lui a fait part en termes élogieux de son projet d'expédition.

– Monsieur, demande le roi à Jacques Cartier, pourquoi voudrions-nous aller à Cathay quand toute la politique nous pousse vers l'Italie ? Aussi, l'Anglais, notre ennemi naturel, menace sans cesse nos côtes. Pourquoi risquer les deniers de la couronne dans une aventure aussi risquée ?

Le navigateur a prévu les questions. Ses arguments sont préparés.

– Parce que, Sire, répond-il de sa voix ferme en mesurant ses mots, nos autres ennemis, les Portugais et les Espagnols, sont déjà installés dans les Indes. Ils en tirent de grandes richesses qui ne servent qu'à nous affaiblir.

– C'est exact, dit le roi.

– Les richesses du Nord-Ouest restent à découvrir. Je connais la route vers Terre-Neuve et, à l'Occident, de grands espaces sont encore libres. J'imagine sans peine un passage direct vers l'Asie. Sa découverte imminente, Sire, nous donnerait un grand avantage sur nos concurrents. Nous en rapporterions de l'or et des épices.

– Très bien, fit le roi.

– Et puis, conclut le navigateur, nos hommes de Dieu y conduiraient les Sauvages qui peuplent ces contrées vers la vraie foi catholique et romaine.

Jacques Cartier a de la chance. Le roi a déjà réfléchi à la possibilité d'une telle expédition. Il sait que les voyages de Christophe Colomb, suivis par ceux de plusieurs autres conquérants, rapportent des montagnes d'or à l'Espagne. Il est temps que le royaume de France ait sa part du gâteau !

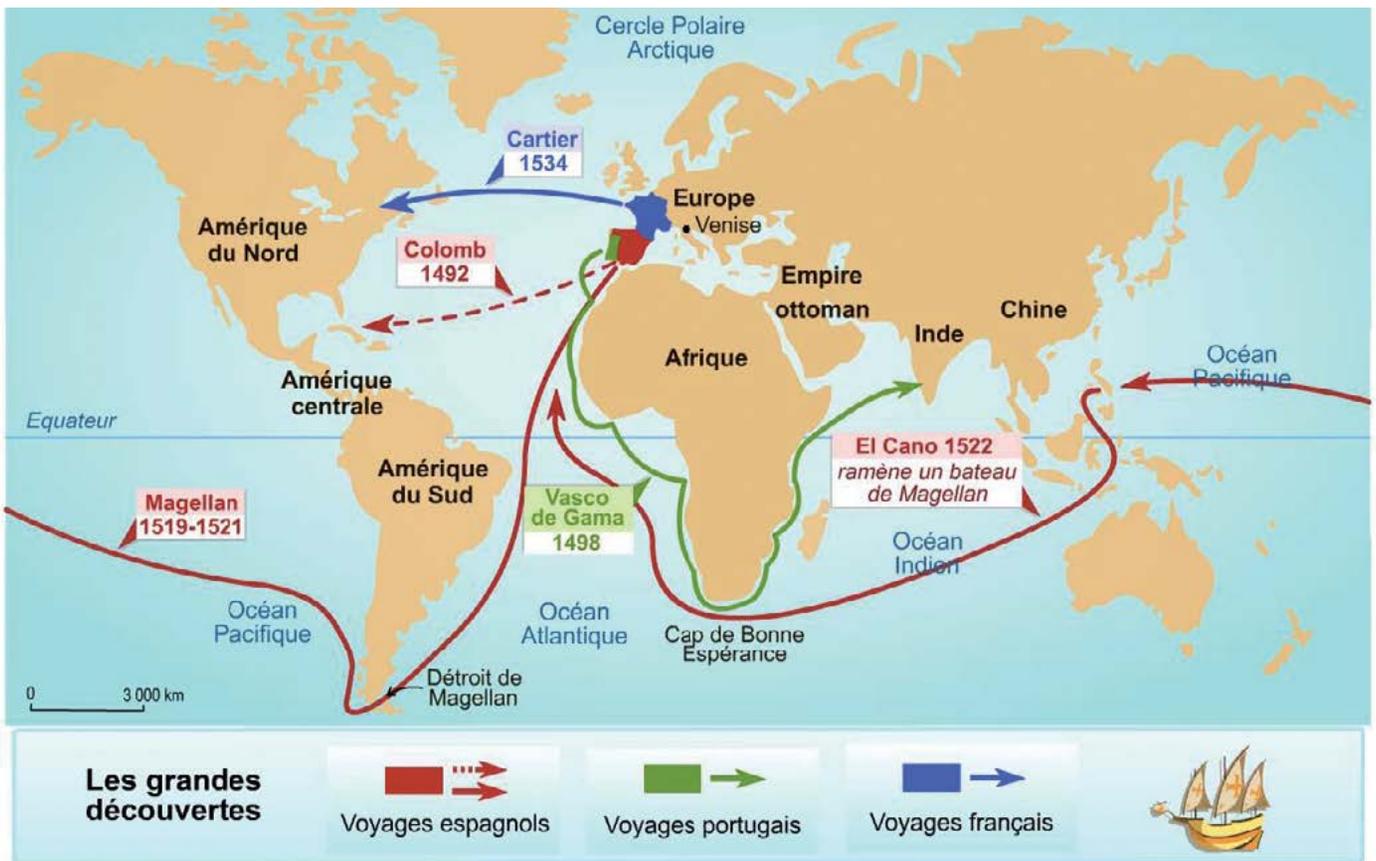
Alain Rimbault, *Jacques Cartier, découvreur du Saint-Laurent*, chapitre 2, Éditions de l'Isatis, 2012, 76 p.

Disponible en ligne dans la [Bibliothèque numérique de la francophonie des Amériques.](#)



© RMN-Grand Palais/ Art Resources, NY / Herve Lewandowski.

Jean Clouet, *Portrait de François 1^{er}, roi de France*, huile sur bois, 96 x 74 cm, vers 1530, musée du Louvre, Paris.



Carte des grandes découvertes, avec l'aimable autorisation de Gilles Tison, seez-classe-gil.over-blog.com.



VOCABULAIRE

Une lieue : ancienne unité de distance. La lieue terrestre équivaut environ à 4,5 km (soit un peu moins de 3 miles).

Mont Saint-Michel : îlot rocheux au sommet duquel a été construite une abbaye. Il est situé en France, à la frontière entre la Bretagne et la Normandie.

Un pourpoint : partie du vêtement d'homme qui couvrait le torse.

Toiser : regarder avec dédain, mépris, dégoût.

Un aumônier : homme d'Église, prêtre. Ici, l'homme religieux le plus important du royaume. C'est lui qui fait communier le roi.

Cathay : ancien nom donné à la Chine en Europe.

Un denier : ancienne monnaie française, synonyme d'argent.

Contrée : étendue de pays, région.

Une foi : fait de croire en un dieu, croyance.

Un mécène : personne qui aide et soutient financièrement un projet, une entreprise, un artiste.

Je raconte

1. À quelle période historique précise le texte fait-il référence ?
2. Tous les personnages ont-ils réellement existé ? Si oui, ont-ils vraiment vécu à cette époque ?
3. Quels sont les ennemis des personnages ?
4. Qui sont les « Sauvages » ? Pourquoi les appelle-t-on comme ça ?
5. À l'époque, pourquoi atteignait-on rarement la cinquantaine ?
6. Est-ce une bonne idée de passer par le Canada pour aller vers l'Asie ? Pourquoi ?
7. Qui étaient Christophe Colomb, Vasco de Gama et Magellan ?



Crédit: Harris Brisbane Dick Fund, 1963. Courtesy Metropolitan Museum of Art, New York. (www.metmuseum.org, OASC [Open Access for Scholarly Content]).

Muhammad Zaman al-Munajjim al-Asturlabi Muhammad Zaman al-Munajjim al-Asturlabi (1643-1689),
Astrolabe planisphérique, 1654-1655, laiton et acier, 21,6 x 17,1 x 5,7 cm,
Metropolitan Museum of Art, New York (États-Unis d'Amérique).

Je comprends

1. Choisis la bonne réponse.

a. Pourquoi le roi François 1^{er} se rend-il dans la région de Saint-Malo ?

a) pour aller prendre un bain de mer

b) pour visiter le mont Saint-Michel et y affirmer son autorité

c) pour aller à la chasse

b. Qui était Jean Le Veneur ?

b) un ami de Jacques Cartier

a) le roi de France

c) un homme d'Église

d) un mécène de Jacques Cartier

2. Je trace le voyage de Jacques Cartier.



a. Colorie et nomme les océans.

b. Relève les lieux cités et place-les sur la carte.

c. Trace le trajet de Jacques Cartier par une flèche rouge.

Je rédige

1. Le roi a-t-il déjà entendu parler de Jacques Cartier ? Par qui et en quels termes ?

2. Pourquoi Jacques Cartier baisse-t-il les yeux devant le roi ? Et pourquoi le roi le toise-t-il ?

3. Quelles objections le roi fait-il à l'idée de dépenser de l'argent dans un projet d'expédition ? Coche tes réponses.

- Il pense qu'il n'y a plus de nouvelles terres à explorer.
- Il pense qu'il n'y aura rien d'intéressant à exploiter sur ces nouvelles terres.
- La France doit déjà surveiller ses côtes pour ne pas être envahie par les Anglais.
- Il pense que c'est trop risqué d'envoyer des vaisseaux pour une si longue aventure.
- Il préfère se préoccuper des relations entre la France et l'Italie.
- Il pense que les Indiens sont cannibales et que Jacques Cartier se fera manger.

4. Selon Jacques Cartier, quel avantage tirent les Espagnols et les Portugais des explorations ?

5. Quel argument religieux Jacques Cartier avance-t-il enfin ?

6. Quel était le projet initial de Jacques Cartier ?

a) envahir la Chine

b) agrandir la France

c) trouver une route plus rapide vers la Chine

7. Pourquoi cette expédition est-elle risquée ?

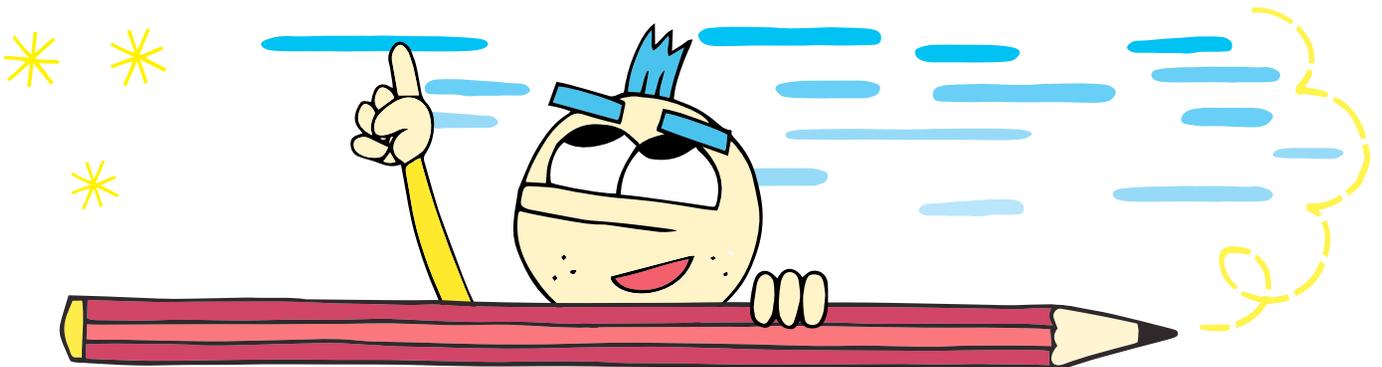
8. Relève les éléments qui pourraient faire penser que nous sommes dans une fiction avec des éléments historiques.

Éléments réels - historiques

Éléments fictifs

<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
---	---

9. Est-ce qu'un roman historique est un document historique ?



Mon point de grammaire



Le passé composé

1. Souligne les verbes au passé composé et donne leur infinitif.

Et le temps court. Comment a-t-il appris le portugais ? Mystère. Peut-être a-t-il déjà fréquenté les côtes du Brésil ou les colonies portugaises d'Afrique ? Peut-être a-t-il guerroyé en Méditerranée contre les Barbaresques ou contre les Anglais ? Il a certainement participé à des campagnes de pêche au large de Terre-Neuve.

Alain Raimbault, *Jacques Cartier*, op. cit.

Participe passé

Infinitif

2. Choisis le bon auxiliaire puis conjugue-le pour former des phrases au passé composé.

Vous _____ restés sur le ponton.

Tu _____ cherché le capitaine.

Je _____ tombé dans la mer.

Nous _____ aimé ce voyage.

Jacques _____ devenu navigateur.

Nous _____ beaucoup mangé.

Les rats _____ grignoté nos provisions.

Elles _____ rentrées seules en France.

3. Conjugue les verbes entre parenthèses au passé composé.

Jean Le Veneur _____ au roi de Jacques Cartier. (parler)

« J' _____ connaissance de votre réputation », dit le roi à Jacques Cartier. (avoir)

Jacques Cartier _____ plusieurs voyages en Amérique du Nord. (faire)

Les indiens Micmacs _____ Jacques Cartier. (recevoir)

« Vous _____ les seuls habitants de ces terres pendant de longues années », dit Jacques Cartier aux Indiens. (être)

Les pronoms

4. Dans les phrases suivantes, remplace les mots soulignés par un pronom.

1. Le navigateur a découvert les terres canadiennes. _____

2. Monsieur, demande le roi à Jacques Cartier, pourquoi... _____

3. Le roi lui a parlé de l'expédition. _____

4. Jacques Cartier connaît bien le roi. _____

L'adjectif

Remue-méninges

5. Remets les adjectifs suivants à la bonne place en les accordant avec le nom auquel ils se rapportent.

nouveau

autochtone

catholique

européen

local

espagnol

nombreux

religieux

terrible

Les expéditions _____ ont commencé en 1492 avec Christophe Colomb. Mais les Espagnols doivent vite partager leurs _____ conquêtes avec les Portugais qui ont, eux aussi, des ambitions sur le Nouveau Monde. Les populations _____ sont décimées, à cause des massacres que perpétuent les colons et parce qu'elles succombent à de _____ maladies qu'elles ne connaissaient pas avant l'arrivée des Européens.

La colonisation des Amériques est très rentable: les navires _____ rapportent de _____ richesses telles que le cacao ou certaines épices.

Il y a aussi un avantage _____ puisque les pays européens envoient des missionnaires pour convertir la population _____ à la foi _____.

Je rédige

Le récit historique n'est pas un cours d'histoire mais une fiction qui intègre quelques éléments historiques.

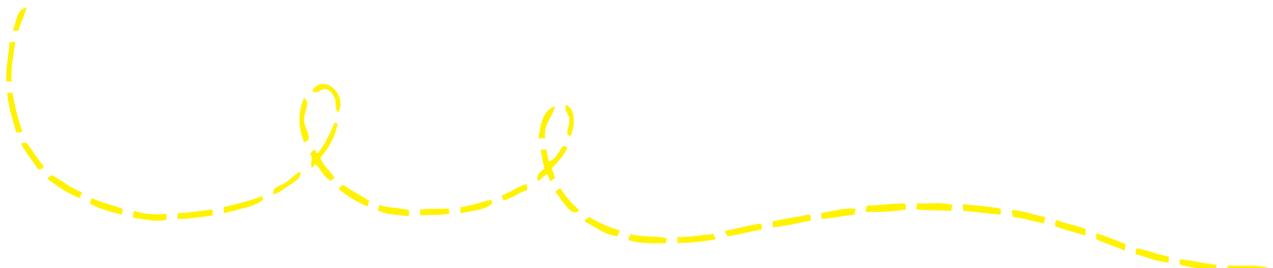
Pour écrire un récit historique, je dois :

- choisir une période historique précise ;
- préciser la date, les lieux ;
- introduire des personnages historiques et fictifs dont il faudra évoquer le nom et la fonction ;
- décrire l'environnement et les ambiances de l'époque : les vêtements, les moyens de transports et de communication, les métiers... à l'aide d'un vocabulaire adapté ;
- respecter la chronologie des événements historiques ;
- employer de préférence le présent de narration, le passé simple et l'imparfait.

Reconnaître le roman historique

1. Quel texte ressemble à un roman historique ?
Choisis la bonne réponse.

- Julien regarda Napoléon avec tendresse. Vite, il sauta sur son dos et partit au grand galop sur ce beau pur sang espagnol tout gris.
- Napoléon regardait la vaste plaine avec émotion, ce 2 décembre 1805. Il lança un regard à son aide de camp. Le soleil se levait sur la plaine d'Austerlitz et le moment de sonner l'heure de la bataille était arrivé.
- Armand courut rejoindre son ami Napoléon. Vlan, il glissa sur le marbre et se retrouva les quatre fers en l'air. Napoléon, ou « Napo » pour ses amis, s'esclaffa.



Exercice d'écriture : À toi de jouer ! Complète ce texte pour le transformer en véritable extrait de roman historique.

Ce jour-là, **a** _____, le jeune apprenti boulanger Rémi se retrouva au milieu des émeutiers devant la prison de la Bastille **b**. _____

Tous, hommes du peuple révoltés contre la monarchie, semblaient déterminés. Comme les autres sans-culottes, Rémi portait **c** _____

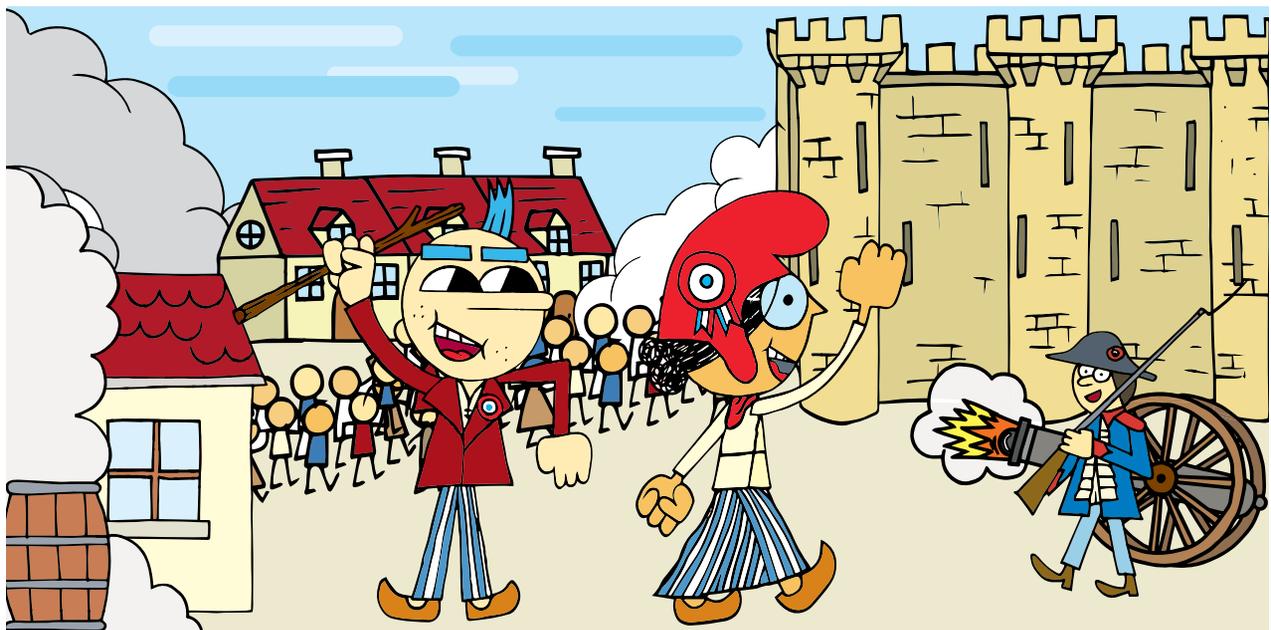
L'agitation était à son comble **d** _____

a : insère ici la date exacte de la prise de la Bastille.

b : insère ici une description de la prison de la Bastille en t'aidant de l'image et du vocabulaire suivant : tours, forteresse, créneaux, cour.

c : insère ici une description des habits de Rémi. Tu peux t'aider du vocabulaire suivant : pantalon en bure rayée, carmagnole, sabots, bonnet.

d : insère ici une description de l'atmosphère d'émeute et d'insurrection qui règne. Pense à évoquer le bruit des armes (canons et fusils), les cris de ralliement et les chansons, et les mouvements de la foule, les odeurs, les habits, etc.



Pour aller plus loin

Les expressions de la marine

« Mettre les voiles / prendre le large »

Signification (familier) : s'en aller

« Être en nage »

Signification (familier) : être ruisselant de sueur

« Pas de quartier ! » (voir *Jolly Roger*)

Signification (familier) : pas de pitié

Ainsi, ordonner, avant l'abordage, « pas de quartier », signifiait qu'on ne faisait pas de prisonniers...



Je m'amuse

1. Sept erreurs se sont glissées dans ce texte historique. Entoure-les et corrige-les si possible.

Jean Cartier revient de son expédition en 1870, à son port de Saint-Vincent. Les deux paquebots sont arrivés en bon état. Il a enfin découvert le Mexique et ses richesses. Sur place, il a pu convertir au catholicisme les Inuits. Le roi Louis XVI le félicite.

2. Quiz : es-tu plutôt corsaire ou pirate ? Teste tes connaissances pour le savoir !

Lequel de ces personnages est un pirate célèbre ?

- a. Barbapapa
- b. Barbe Noire
- c. Barbe Bleue



Les femmes pouvaient être pirates.

- a. Vrai
- b. Faux

À quelle ville le corsaire Jean Bart est-il associé ?

- a. Dunkerque
- b. Marseille
- c. Lorient

Qui est le héros du film *Pirates des Caraïbes* ?

- a. Jacques Prévert
- b. Jack Sparrow
- c. Jean Bon

Capturé, un corsaire était traité comme un prisonnier de guerre.

- a. Vrai
- b. Faux

Comment la guerre navale des corsaires est-elle appelée ?

- a. guerre de commissions
- b. guerre de boutons
- c. guerre de course

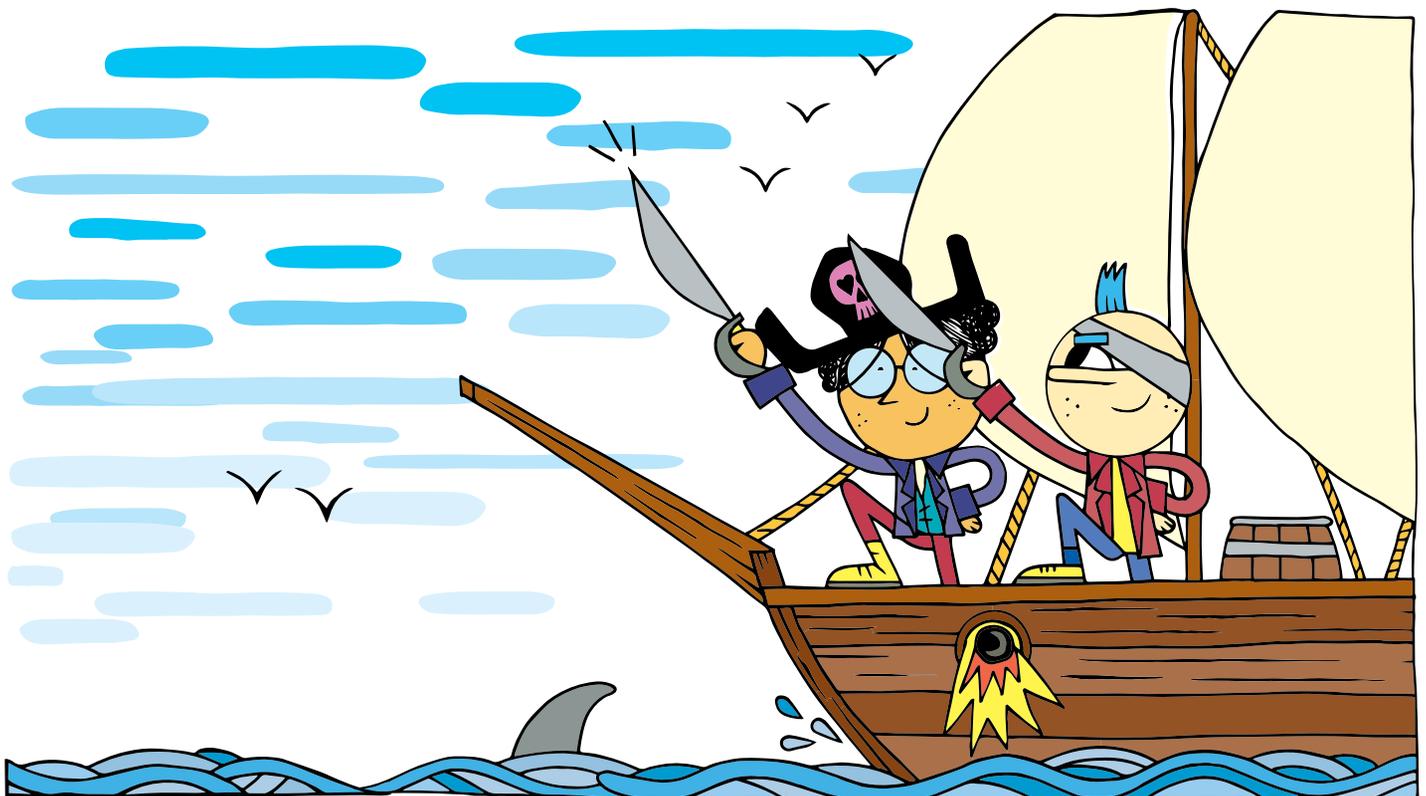
Je découvre

Contexte historique

Au XV^e siècle, dans la Bretagne corsaire, débute la guerre de « course » qui durera jusqu'en 1815. Saint-Malo devient la capitale des corsaires sous le règne de Louis XIV.

C'est dans ce contexte que Jacques Cartier part pour les « terra nova », les « terres neuves » à la recherche de richesses pour la couronne de France. Il est aussi connu pour l'exploration des terres encore inconnues du Canada. Il nomme le Saint-Laurent, son golfe, décrit l'environnement, c'est-à-dire les paysages ainsi que les hommes qui y habitent. S'il ne trouve pas particulièrement d'or ou de pierres précieuses, il va y trouver une autre source incroyable de richesse : la morue !

L'Europe est chrétienne. Les besoins en poisson sont énormes : les jours où la viande est interdite sont importants et peuvent atteindre plus de la moitié de l'année. À partir de cette découverte, des milliers de marins français vont se lancer dans cette pêche dangereuse jusqu'au milieu du XX^e siècle. Les conditions de vie des marins sont très rudes.



Corrigés des cahiers de vacances en route pour le collège

Cher écolier en vacances,

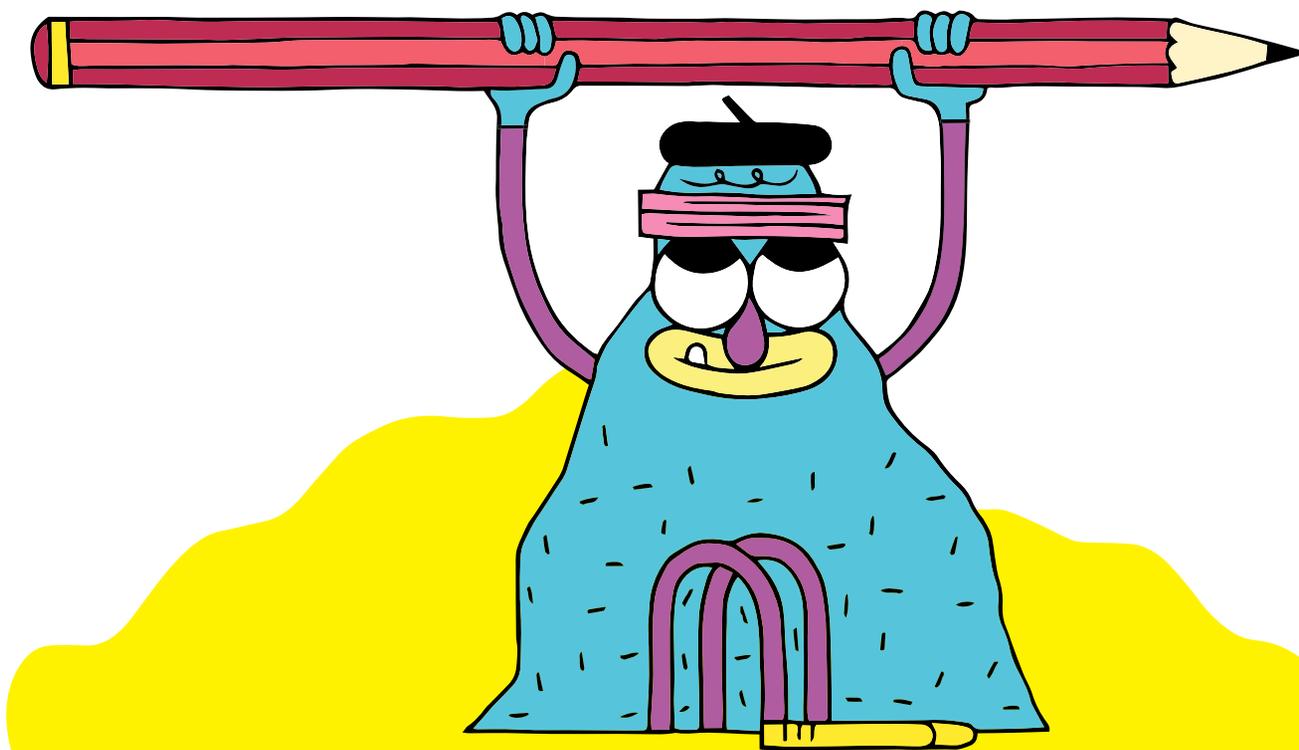
Tu trouveras ci-après des éléments de réponse. Nous espérons qu'ils sont adaptés à ton univers, où que tu habites dans le monde. Si tu veux nous suggérer des améliorations, tu peux nous envoyer un message à cahiersflam@efba.us. Nous les intégrerons dans l'édition suivante.

Parce que la curiosité est une grande qualité, nous avons créé une rubrique pour aller plus loin que nous avons intitulée « **Curieux comme un bilingue** » [ndlr : c'est une déformation et un jeu de mots basé sur l'expression, « curieux comme un singe ». Et *ndlr*, cela veut dire **Note De La Rédaction**. Les auteurs utilisent cette expression pour faire un commentaire sur leur commentaire].

Nous te félicitons d'être curieux et t'encourageons à découvrir la langue et les cultures francophones ainsi que d'autres langues et d'autres cultures !

Vive les vacances ! Vive la vie !

Gabrielle, la rédactrice de ces corrigés.



CHAPITRE 1 : Le texte argumentatif

Je raconte

1. Trouves-tu ce document drôle ? Pourquoi ?

Le texte tourne en ridicule Bob qui se laisse manipuler par le vendeur et qui se retrouve à acheter un article dont il n'a absolument pas besoin alors qu'il a oublié ce pour quoi il était allé au magasin.

2. T'es-tu déjà retrouvé dans cette situation ?

Que celui qui n'a jamais acheté un gadget inutile, lève la main...

3. Sur le continent américain, à quels magasins te fait penser Mégamart ?

On pense à des *hypermarchés* comme Carrefour ou Auchan en France, Walmart, Target aux États-Unis. Ce n'est pas grave si tu ne connaissais pas la réponse. De toutes les façons ces *grandes surfaces* vendent des tas de choses utiles et moins utiles.

4. Connais-tu des chaînes de magasins qu'on retrouve partout dans ton pays ?

Il faut que tu donnes un exemple de *chaînes de magasins* qui vendent de tout.

5. Qu'aurais-tu dit à Bob pour qu'il n'achète pas le chapeau-frigo ?

Bob, as-tu vraiment besoin de ce chapeau-frigo ?

Je comprends et je rédige

1. Que veut faire Monsieur Mart ? Entoure la bonne réponse.

Plusieurs réponses étaient possibles mais la question indique qu'il n'y a qu'une bonne réponse. Donc, il faudra éliminer c. et d. La bonne réponse est b.

2. Comment Bob se sent-il après avoir acheté le chapeau-frigo ?

b.

3. Monsieur Mart a des milliers de clés à molette. Pourquoi Bob repart-il sans ?

Bob repart sans clef à molette parce qu'il s'est fait manipuler par le vendeur pour acheter un article dont il n'avait pas besoin.

4. Les amis de Bob sont-ils gentils avec lui ? Pourquoi ?

Les amis de Bob se moquent de lui.

5. Qui est le plus sensé ? Les amis de Bob ou Monsieur Mart ?

Les amis de Bob sont plus sensés que Monsieur Mart.

6. Est-ce un achat utile ou superflu ?

Superflu

7. Relis le texte et coche les bonnes réponses dans le tableau.

Bob utilise des phrases déclaratives.

Monsieur Mart profère surtout des phrases exclamatives, interrogatives et impératives.

Les amis de Bob quant à eux utilisent des phrases exclamatives et interrogatives.

8. Qui domine la conversation. Pourquoi ?

Monsieur Mart parce qu'il arrive à persuader Bob d'acheter cet objet superflu avec des arguments convaincants, au moins sur le moment.

9. Regarde attentivement les dessins. Qu'est-ce qui attire le regard ?

Bob est dessiné plus petit que le vendeur.

Les amis de Bob sont de tailles diverses.

Bob est dessiné en deux couleurs. Monsieur Mart est représenté en trois couleurs. Les amis de Bob sont monochromes (chacun n'a qu'une seule couleur).

Bob porte des lunettes, une chemise et un pantalon. Monsieur Mart est le plus habillé de tous les personnages, il porte des bottes, un complet trois pièces, un chapeau.

Les amis de Bob sont à peine esquissés avec un habit monochrome (= une seule couleur).

L'iconographie (= les illustrations) reflète le pouvoir du personnage le plus puissant, le vendeur, Monsieur Mart.

Je m'exprime

1. Est-ce que les textes argumentatifs, les affiches, les messages publicitaires nous manipulent à notre insu ? Justifie ta réponse.

La publicité est l'art de persuader un client potentiel de passer à l'acte et d'acheter. Beaucoup de messages publicitaires vont jouer sur nos insécurités, nos fantasmes etc. pour nous faire ressentir un manque que le produit vient combler.

2. Penses-tu que Bob a été manipulé ? Justifie ta réponse.

Oui. Il avait besoin d'une clé à molette et il est revenu à la maison avec un chapeau-frigo.

3. L'objectif de la publicité est-il seulement de faire acheter ? Justifie ta réponse.

Principalement. Toutefois, on peut utiliser les mêmes techniques pour promouvoir une cause, par exemple « arrêter de fumer » ou l'adoption des animaux, ou avertir sur les dangers de l'alcool au volant.

4. Quels sont les différents types de publicités ?

Il existe plusieurs sortes de publicité. Par exemple, lorsqu'on met une jolie fille pour vendre une voiture, il s'agit d'une publicité suggestive. Si on présente les avantages du produit en détail, comme dans les publicités pour le shampoing, il s'agit plutôt de publicité informative et persuasive. Il y a aussi le matraquage publicitaire, qui est basé sur l'effet mécanique de la répétition. Vous pensez à quelle marque pour un fast-food ? McDonald's ? C'est sans doute à cause de l'ubiquité de leurs publicités (= elles sont partout). Enfin, la publicité intégrative donne au consommateur le sentiment d'appartenir à une certaine classe sociale. Par exemple, une publicité pour la carte American Express.

Mon point de grammaire

La négation :

1. Réponds aux questions suivantes à la forme négative.

On n'a pas besoin d'une clef à molette chez soi.

Non, Bob ne pense pas pouvoir se servir d'un chapeau-frigo chez lui.

Non, ce n'est pas la période des soldes.

2. Transforme les phrases affirmatives suivantes en phrases négatives. Souligne les mots de la négation.

Les pantalons fluo ne sont plus à la mode.

Tous les clients ne sortent pas satisfaits de ce magasin.

Personne ne possède 10 téléviseurs. (Dans cette phrase, à cause de l'usage de « personne », il n'y a pas besoin de mettre « pas »).

Tout le monde ne possède pas 10 téléviseurs chez lui.

3. Transforme ces phrases pour qu'elles soient correctes.

Ce n'est pas Bob !

Non, ce ne sont pas les vendeurs du Mégamart.

Cela ne fait rien si Bob a acheté un chapeau-frigo.

N'achète pas de pyjama musical !

4. Complète les phrases ci-dessous par « on » ou « on n' »

On entend la même chose mais ce n'est pas la même chose => « On » = phrase affirmative – « On n' » = on + ne = phrase négative

Bonne réponse : On n', on, on n', on, on n', on.

L'emploi de connecteurs logiques :

1. Choisis au moins trois connecteurs logiques pour relier les phrases entre elles et introduis-les dans le texte.

Beaucoup de bonnes réponses étaient possibles. Voici quelques propositions. Si tu n'as pas répondu la même chose, cela ne veut pas forcément dire que tu as faux. Fais-toi relire par un adulte francophone autour de toi. Et si tu n'as personne autour de toi qui parle français pour t'aider, réfléchis pour vérifier tes réponses. Dans l'expression « connecteurs logiques », l'important c'est que le mot ou les mots que tu choisis relie(nt) les deux phrases (=> connecteur) et que cela fasse sens (= logique !). En dernier lieu, le lien induit une certaine notion, par exemple la conséquence ou l'opposition.

Bob a besoin d'une clef à molette **car** il a cassé son tricycle. **D'après moi**, Bob a perdu sa clé à molette. **En conséquence**, il ne sait pas quoi faire. Il va **donc** au supermarché. Voilà **qu'**il achète un chapeau-frigo. Il rentre ensuite chez lui. **Evidemment**, il retourne chez Mégamart. **Enfin**, il achète **pourtant** un pyjama musical.

2. Identifie et relie ce qu'apporte le connecteur logique dans les phrases suivantes ci-dessous.

Si : condition

Avant toute chose : organisation

Ensuite : conséquence

Mais : opposition

Car : conséquence

Donc : conséquence

3. Complète le texte en ajoutant des connecteurs logiques.

Il faut acheter un pyjama musical. **Ainsi**, le soir, vous pourrez vous endormir tranquillement. C'est **vraiment** le meilleur pyjama qui soit. **En plus**, il est en coton très doux.

Les verbes exprimant l'opinion et le point de vue :

1. Dans le texte ci-dessous, souligne les verbes qui permettent d'exprimer une opinion.

Nous avons répondu à la consigne de l'exercice en indiquant les bonnes réponses **en gras**. Il est à noter qu'outre les verbes, deux autres éléments permettent de renforcer l'effet de prise de position : d'une part les adverbes, que nous avons surlignés **en vert** et les **pronoms toniques** du sujet (moi, je...), que nous avons marqués **en jaune**. (ndlr : « surligner » veut dire utiliser un feutre (= surligneur) pour marquer un passage qui semble important).

Moi, je préfère les vacances en ville. Je **pense** qu'il y a **tellement** plus de choses à faire en ville qu'à la campagne. D'ailleurs, je **suis persuadée** qu'il est plus facile de circuler en ville grâce aux transports en commun. **Moi qui adore** aller au musée, je peux **affirmer** que la culture est **véritablement** accessible aux citoyens. Je vous **garantis** qu'il est impossible de s'ennuyer en ville. Je **doute fortement** que les vacances à la campagne me **conviennent**.

2. Relie les verbes suivants à leur définition.

Argumenter : justifier une thèse en utilisant des idées fortes/des arguments.

Croire : penser que quelque chose est véritable.

Douter : ne pas être sûr de quelque chose.

Démentir : affirmer que quelque chose n'est pas vrai.

Débattre : parlementer et discuter d'un sujet en ayant des opinions différentes.

Contredire : dire le contraire de quelque chose

3. Pour chaque sujet, trouve un argument contraire à celui qui est déjà proposé.

Encore une fois, bien des réponses étaient possibles. En voici quelques-unes listées.

Se coucher tôt. POUR : on se sentira bien reposé et plein d'énergie le lendemain. En plus, on peut se lever aux aurores et du coup la journée va être productive car on aura le temps de faire plein de choses le matin. Le monde appartient à ceux qui se lèvent tôt !

Acheter des plats surgelés déjà préparés. CONTRE : on dépense beaucoup plus d'argent que si on avait acheté les ingrédients de base et préparé le plat soi-même. En outre, les plats tout préparés contiennent de nombreux additifs (= des produits chimiques, comme des conservateurs, du **MSG**, qui est un exhausteur de goût) et trop de sel, ce qui est mauvais pour les artères.

Faire du covoiturage. POUR : on pollue moins l'environnement puisqu'il y a moins de voitures sur la route. En plus, on peut aller plus vite car dans certains pays, il existe des files réservées au covoiturage. Du coup, les autres automobilistes sont coincés dans les embouteillages mais vous, vous tracez sur l'autoroute !

Lire un livre pour se relaxer plutôt que de jouer à un jeu vidéo. CONTRE : j'aime lire et je déteste jouer aux jeux vidéos. Autre argument : j'apprendrai quelque chose en lisant un livre intéressant, alors que jouer à un jeu vidéo ne va pas m'apprendre grand chose. Contre-argument : il existe des jeux vidéo éducatifs, comme les simulateurs de vol ou pour apprendre à opérer.

Garder l'eau de pluie pour arroser ses plantes. CONTRE : Il faut avoir un grand réservoir. Il faut y penser quand il pleut !

Je m'amuse

Quiz. Serais-tu un bon publicitaire ?

À l'occasion de cet exercice, tu pourrais te demander ce qu'est le « goût moyen », c'est-à-dire ce qui va plaire au plus grand nombre de consommateurs. Es-tu capable de détecter cette tendance à un moment donné ? Es-tu capable de faire la différence entre ce qui te plairait à toi et ce qui plaira au plus grand nombre ou à un certain groupe ?

Voici les bonnes réponses :

Haribo, c'est bo !

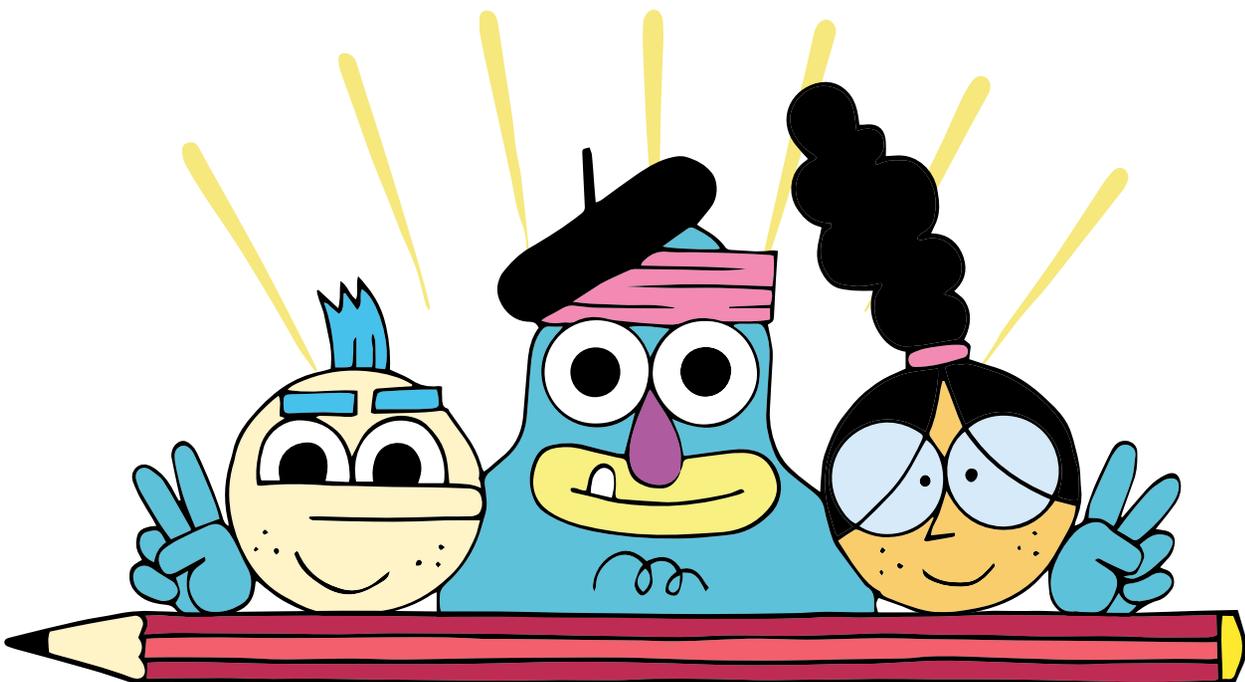
La publicité est apparue à l'Antiquité.

Perrier, c'est fou !

La publicité sur les cigarettes est interdite tant à la télévision américaine que française. *Et dans ton pays de résidence, est-ce aussi le cas ? A ton avis, comment se justifie cette interdiction ?*

Les mouchoirs en papier sont appelés des Kleenex.

Le savais-tu ? En France, tu peux en acheter des parfumés au menthol. Ils sont verts et se vendent par paquet de dix.



CHAPITRE 2 : Le mode d'emploi

Je comprends

1. En t'aidant du texte, choisis la bonne réponse.

Qu'est-ce qu'un compost ? Une décomposition naturelle mais accélérée de matières organiques.

Pourquoi fait-on un compost ? Pour réduire les déchets et agir de manière écologique.

Combien de temps faut-il attendre pour qu'un compost soit mûr ? Six mois à un an.

Que fait-on avec le compost, une fois qu'il est mûr ? On l'utilise dans le jardin au lieu d'acheter des engrais chimiques.

Curieux comme un bilingue

Non, mais vous êtes tombés sur la tête ou quoi ?

Si comme l'auteur de ces lignes, tu habites en appartement, tu te demandes sûrement comment et surtout pourquoi fabriquer son propre compost. Sérieusement, ta mère va trouver tes activités de jardinage dans ta chambre moyennement drôles... Tu as peut-être un petit bout de balcon pour expérimenter. Regarde cette [vidéo](#), cela te donnera quelques arguments pour convaincre tes parents. Si cela n'a pas marché, eh bien, pense que tout cela est de la science-fiction née à San Francisco, en Californie. San Francisco est la ville du zéro déchet à l'horizon 2020. Tu peux en apprendre davantage [ici](#).

Compost et terreau

Si tu veux comprendre la différence entre compost et terreau, tu peux aller faire un petit tour [là](#).

2. Les phrases suivantes sont-elles vraies ou fausses ?

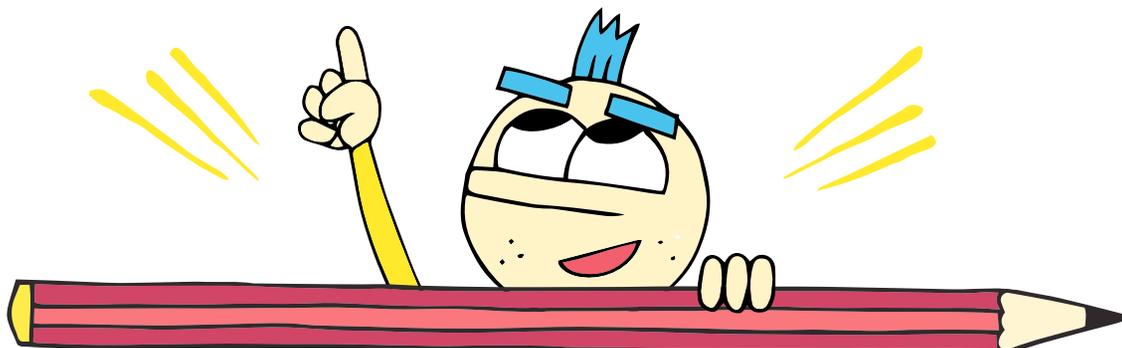
1- FAUX. Tout un chacun peut démarrer le compostage, il suffit de se décider et d'avoir par exemple un morceau de balcon.

2- FAUX.

3- FAUX. Les matières organiques ne vont pas très bien se décomposer et cela sentira très mauvais.

3. Complète les phrases à trous avec les articles suivants.

Réponses : d', de, de, du, de la, des, de l', des, du, d', du, de la, de.



Je joue avec les mots : compost et compagnie

1. Cherche et entoure dans la grille « compost » les 7 mots qui lui ressemblent.

Regarde ci-dessous pour la liste des mots.

2. Écris chaque mot trouvé à côté de la bonne définition.

Par ordre d'apparition :

Compost

Compote

Composter

Composer

Décomposer

Computier

Compter

Conte

La recette

1. Relie chaque ustensile aux verbes qui indiquent ce que l'on peut faire avec.

La **casserole** peut servir à **bouillir**, à **chauffer**, à **cuire**, et à **mijoter** (cela veut dire cuire tout doucement, à petit feu). Tu peux aussi te servir de la casserole comme chapeau ou comme instrument de musique, mais ce n'était pas la question dans l'exercice.

Le **couteau** peut servir à **piquer**, à **couper**, et à **émincer**. Il peut aussi servir à jouer à la pichenette, un jeu un peu dangereux, qui consiste à envoyer un couteau dans l'herbe entre les jambes de joueurs réunis en cercle. Ce n'est pas vraiment recommandé mais quand on est adolescent, on fait beaucoup de choses bêtes, alors autant éviter. Si tu veux en savoir plus, tu peux regarder [ici](#) mais évite de te faire mal !

La **fourchette** peut servir à piquer, à fouetter et à égoutter. Son histoire est très intéressante car nous ne l'avons pas toujours utilisée. Selon la légende, Catherine de Médicis, une Italienne originaire de Florence, qui avait épousé le roi de France, l'a introduite à la Cour en 1574. C'est vraiment étonnant parce qu'en Italie, ils s'en servaient depuis le XI^e siècle pour manger des fruits...

Regarde [ici](#) et [là](#) !

La **passoire** peut servir de masque pour faire de l'escrime. Pardon, dans la cuisine, elle peut servir à **égoutter**. Sais-tu la différence entre une passoire et une écumoire ? L'écumoire sert aussi à séparer les aliments de l'eau ou de tout autre liquide. C'est une sorte de cuillère métallique plate et trouée.

Le **fouet** peut servir à battre. Nos ancêtres utilisaient des lanières d'osier pour introduire des bulles d'air dans les préparations. Puis ils ont rajouté un manche pour tenir les lanières. Enfin, ils ont remplacé l'osier par de l'acier inoxydable !

2. Entoure en bleu les mesures utilisées en anglais et en vert les mesures utilisées en français.

Les mesures métriques sont le kilogramme, les degrés Celsius, et les grammes. Toutes les autres sont des mesures dites impériales, c'est à dire anglo-saxonnes. Tu peux réfléchir sur ce sujet après avoir regardé l'émission [C'est pas sorcier](#) sur le sujet.

Mon point de grammaire

1. Réécris le texte à la forme négative.

Ne pas oublier les gants dans le four (sinon, il va falloir appeler les pompiers).

Ne pas brûler la préparation (sinon, ce ne sera pas très bon de manger carbonisé).

Ne pas se couper le doigt (sinon, vous allez finir aux urgences...).

Ne pas verser les restes de poulet dans le compost (sinon, cela sentira très mauvais...).

Ne pas mettre la main dans le four allumé (sinon, vous risquez de vous brûler).

Ne pas manger les vers du compost (faut-il vraiment vous le rappeler ? Vous en mouriez d'envie, n'est-ce pas ?).

Ne pas mettre de sel ou de poivre.

Une fois le mélange prêt, ne plus ajouter d'ingrédient / cessez d'ajouter des ingrédients.

2. Écris chaque verbe à l'infinitif au bon endroit pour compléter la recette.

Rincer, râper, ajouter, verser, faire, laisser, répartir.

3. Retrouve les verbes conjugués au futur simple à partir des rébus.

Est-ce que tu sais comment fonctionne le jeu du rébus ? Tu dois deviner un son à partir d'un dessin. En général, le dessin correspond à une syllabe. Ensuite, tu assembles les dessins (c'est-à-dire les sons) pour fabriquer un mot. Le mot vient du latin « res » (= la chose) : *par les choses*, ablatif pluriel.

Si tu te demandes ce que veut dire le mot « ablatif », tu peux lire la rubrique Curieux comme un bilingue un peu plus bas.

Revenons à nos moutons, ou plutôt à nos rébus... Donc, par exemple, si tu vois un fromage dessiné, tu sais que ce n'est pas ce mot-là qui va te servir car il est trop long et comporte trop de syllabes. Tu dois chercher un mot d'une syllabe (maximum deux...) qui désigne un fromage. Par exemple, du « Brie », ou le mot « part » de fromage. À chaque fois, essaie d'assembler les différentes parties du rébus pour voir si tu arrives à constituer un mot.

Voici les bonnes réponses :

Aile-riz-rat : elle rira

Île-porte-rond : ils porteront

Île-fa-brie (c'est un type de fromage proche du camembert, qui prend son nom de la région de Brie) -queue-rat : il fabriquera.

Ja-pelle-heure-haie : j'appellerai.

Curieux comme un bilingue

Qu'est-ce que l'ablatif ?

Dans d'autres langues que le français, lorsque qu'un mot change de fonction, par exemple s'il est sujet dans un cas (la fleur est belle) ou s'il est complément (j'offre une fleur à ma mère) dans un autre, le mot va prendre une terminaison différente. On appelle cette terminaison une **désinence**. Chaque fonction (sujet, complément d'objet direct, complément indirect, etc.) donne lieu à un **cas** différent.

En allemand, par exemple, il existe 4 cas :

- **Le nominatif** (fonction sujet). Ex : la fleur sent bon.
- **L'accusatif** (fonction complément d'objet direct ou COD). Ex : j'offre une fleur à ma mère.
- **Le datif** (fonction complément d'objet second ou COS). Ex : j'offre un vase à la fleur.
- **Le génitif** (fonction de complément du nom, qui exprime le possessif). Ex : le vase de la fleur est en cristal.

En latin, il existe 6 cas :

- Les quatre que nous venons de voir pour l'allemand et deux autres :
- **Le vocatif** (fonction d'évoquer). Ex : « ô fleur ! »
- **L'ablatif** (fonction de complément circonstanciel). Ex : par la fleur, j'exprime mon amour pour ma mère.

En russe, il y a six cas aussi mais ce ne sont pas tout à fait les mêmes qu'en latin.

- On compte toujours les quatre mêmes qu'en allemand et en latin.
- **L'instrumental**. Ex : je coupe la fleur avec un sécateur. Ce cas existe dans de nombreuses autres langues. Regarde ce [lien](#).
- Le **locatif** exprime le lieu où l'on est ; en allemand, pour faire la même chose on utilise l'accusatif (lieu où l'on va) et le datif (lieu où l'on est) avec une valeur de locatif.

Qui est champion du monde de nombre de cas ? Le tamoul en a 7, le finnois 15 ! Amuse-toi en regardant plein de langues avec de nombreux cas à partir de cette [page](#).

4. Réécris le poème au futur simple. Commence par « Demain vous... »

Demain, vous trouverez un chaudron. Vous introduirez des araignées. Et vous assaisonnerez de crottes de nez. Vous verserez de la bave de crapaud. Et vous concasserez des bonbons berlingots. Vous battrez du sang de chauve-souris. Et vous mélangerez avec des spaghettis. Vous ajouterez un peu de beurre. Et il vous restera plus qu'à déguster avec bonheur.

5. Complète le tableau.

	Je sers	Tu coupes	Il mélange	Nous cuisons	Vous triez	Elles pourrissent
A l'infinitif	Servir	Couper	Mélanger	Cuire	Trier	Pourrir
A l'impératif	Sers !	Coupe !	Mélange !	Cuisons !	Triez !	Pourrissez !
Au futur simple	Je servirai	Tu couperas	Il mélangera	Nous cuirons	Vous trierez	Elles pourriront

Je m'exprime

Sujet 1 : Trouve un adulte dans ton entourage pour lui raconter ce que tu fais pour protéger la planète. Si tu n'as personne sous la main qui parle français, tu peux m'écrire par courriel et je te répondrai. Moi aussi j'aime prendre soin de notre planète. Il n'y en a pas de rechange... Saint-Exupéry disait que « nous n'héritons pas la terre de nos ancêtres, nous l'empruntons à nos enfants ». Bon, mon adresse électronique est la suivante : president@efba.us

Sujet 2 : tu peux en parler avec un adulte francophone autour de toi, ou si tu n'as pas personne sous la main et que tu as oublié l'adresse électronique de ton professeur de français, alors, tu peux m'écrire pour me donner tes recettes pour te lever de bonne humeur. Je suis toujours preneuse de « bons tuyaux » (= des bons conseils).

En voici quelques-unes qui marchent bien pour moi : je ne me couche pas trop tard, de telle sorte que je me sente bien reposée le matin (je suis une fille, c'est pour cela que je dis « reposée »). Aussi, le matin, j'adore écouter la radio, sauf quand l'actualité est mauvaise. Alors je préfère mettre de la musique. Je chante en préparant le petit-déjeuner pour toute la famille. Par ailleurs, je regarde par la fenêtre et comme j'habite au bord de la Baie de San Francisco, j'admire l'océan. C'est un spectacle dont je ne me lasse pas. Ensuite, j'appelle toute la famille à table et nous prenons notre petit-déjeuner ensemble. C'est un moment convivial avant de partir travailler. Le week-end, je vais faire du sport au saut du lit. C'est très agréable. Ensuite, je vais faire mon marché. Je rentre avec des victuailles (= des choses très bonnes) et je prends une douche. Le week-end, ce n'est pas moi qui prépare le petit-déjeuner. C'est sympa aussi de se faire dorloter !

Pour aller plus loin

1. Les fruits et légumes sont souvent utilisés dans les expressions familières. Relie chaque expression à son sens.

La langue française est très imagée !

Avoir la pêche : être très en forme

Être une bonne poire : être naïf et se laisser tromper facilement

Faire le poireau : attendre de manière immobile

Avoir un pois chiche dans la tête : être idiot

S'occuper de ses oignons : s'occuper de ses propres affaires

Avoir un cœur d'artichaut : être très sensible

Raconter des salades : dire des mensonges

Ne pas avoir un radis : ne pas avoir d'argent

Je découvre : l'écologie et la gastronomie

2. Quels sont les points communs entre toutes ces peintures ?

Elles comportent toutes un pichet, des fruits et une table. Ce sont des **natures mortes**. Cela veut dire qu'il n'y a que des objets inanimés. Il n'y a pas de personnage. En histoire de l'art, dans le monde occidental, les natures mortes au départ étaient censées éduquer les chrétiens sur le fait que le temps qui passe (« vanitas » ou quelque chose de « vain » en latin) est inéluctable et qu'au bout du chemin nous attend la mort (= le pourrissement).

3. Combien de temps s'est écoulé entre chaque peinture ?

150 ans environ entre le premier et le deuxième tableau.

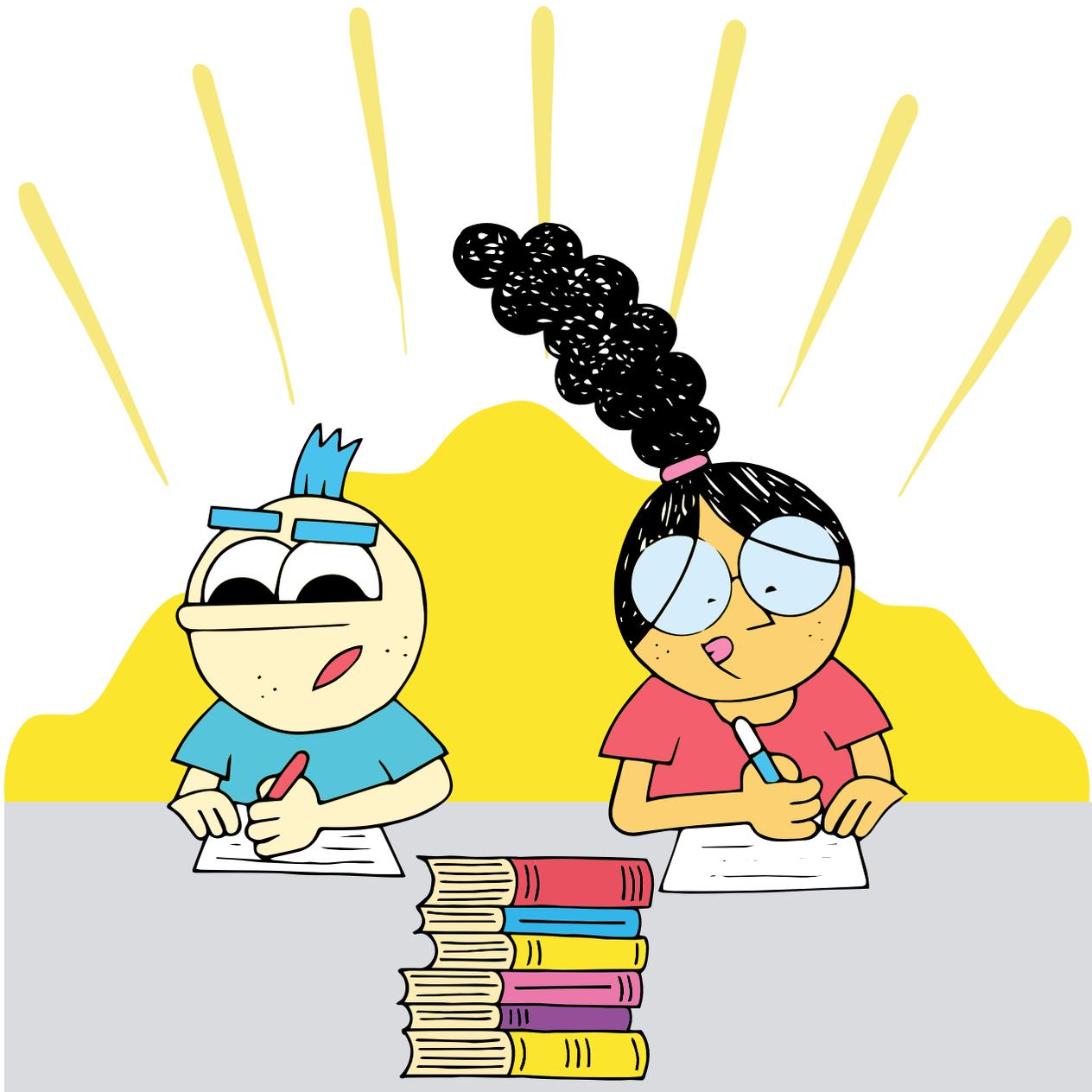
70 ans environ entre le deuxième et le troisième tableau.

4. Quelle évolution remarques-tu dans la manière de peindre ?

Le style est de plus en plus abstrait.

5. Quel tableau t'a le plus plu, le moins plu et pourquoi ?

Trouve un adulte francophone pour partager votre appréciation des trois tableaux. Si tu n'as personne autour de toi qui parle français, tu peux m'écrire à president@efba.us pour me parler de peinture. J'adore visiter les musées. Quel est ton musée préféré dans le monde ? Moi, j'aime par-dessus tout un musée situé à Madrid qui s'appelle le Thyssen-Bornemisza. J'aime aussi beaucoup le Louvre et le Metropolitan Museum à New York. Si je devais passer un an enfermée quelque part, je veux bien qu'on m'enferme dans l'un de ces trois musées.



CHAPITRE 3 : Le roman historique

Je raconte

1. À quelle période historique précise le texte fait-il référence ?

La Renaissance

2. Tous les personnages ont-ils réellement existé ? Si oui, ont-ils vraiment vécu à cette époque ?

Jacques Cartier (ou Quartier) est né en 1491 et est décédé en 1557. François 1^{er} est né en 1494 et est mort en 1547. Jacques Le Veneur est né vers 1473 et mort en 1543. Tous ces personnages ont existé. Tu peux le vérifier en faisant une recherche sur Internet. Ils ont chacun un article dans Wikipédia. Ils ont vécu à la même période. On dit qu'ils sont des contemporains. Le roman historique romance des événements historiques en se basant sur des faits réels.

3. Quels sont les ennemis des personnages ?

Les ennemis sont les Espagnols, les Portugais, les Italiens et les Anglais.

4. Qui sont les « Sauvages » ? Pourquoi les appelle-t-on comme ça ?

Les « Sauvages » est un terme péjoratif (= négatif et condescendant) qui désigne les peuples qui vivaient depuis des siècles sur les terres découvertes par Christophe Colomb. L'expression « Sauvages » sous-entend que ces personnes n'avaient pas de culture ni de connaissances dignes de l'admiration des Européens, les « conquistadors », c'est-à-dire les conquérants. Elles étaient restées « sauvages » jusqu'à ce que les Européens leur apportent « la civilisation » et la vraie religion, le catholicisme.

Une autre manière de les désigner, plus respectueuse, s'est imposée à la fin du XX^e siècle au Canada : on les appelle désormais les « Premières Nations ». Quand un territoire est colonisé, les gens qui étaient déjà sur place sont appelés les « autochtones ».

5. À l'époque, pourquoi atteignait-on rarement la cinquantaine ?

Entre le XV^e et le XVII^e siècle, l'espérance de vie en France a augmenté de 19 à 26 ans pour les hommes. Les gens mouraient de maladies, de guerres et de malnutrition. Par exemple, en traversant l'océan, les marins attrapaient souvent le scorbut, une maladie liée au manque de produits frais, en particulier de vitamine C contenue dans les oranges, les citrons et la choucroute. Ainsi, entre le 14 décembre 1535 et le 15 avril 1536, lors de la seconde expédition de Jacques Cartier au Canada, 25 de ses 110 hommes d'équipage succomberont à la maladie. Plus tard, il apprendra du fils du chef Iroquois comment guérir de la maladie avec des plantes médicinales.

Si tu n'en crois pas tes yeux, regarde toutes les données démographiques [ici](#).

Tu peux aussi lire un [article](#) sur l'évolution de l'espérance de vie de 1750 à nos jours.

6. Est-ce une bonne idée de passer par le Canada pour aller vers l'Asie ? Pourquoi ?

François 1^{er} cherchait à tirer parti du commerce des épices de l'Inde et de Chine. À cet effet, il avait besoin d'une route qui soit indépendante de la tutelle (= pouvoir ou contrôle) britannique, espagnole et portugaise. Il enverra d'abord Verrazano, comme le célèbre pont du même nom à New York pour trouver le détroit vers la mer de Chine. En vain (= cela n'a pas marché). Puis ce sera le tour de Jacques Cartier lors de trois expéditions entre 1532 et 1540. Celui-ci ne reviendra pas avec la route nouvelle du Nord-Ouest promise mais il ne rentrera pas bredouille (= les mains vides). Certes, il ne ramène pas l'or tant espéré et il n'aura pas réussi à fonder une colonie française permanente. Mais en termes d'observation de nouvelles terres, l'expédition de Jacques Cartier est remarquable. Si tu veux en apprendre davantage sur cet incroyable périple, tu peux t'instruire [ici](#).

7. Qui était Christophe Colomb, Vasco de Gama et Magellan ?

Tous les trois sont des explorateurs et de grands voyageurs de la Renaissance. **Christophe Colomb**, un Italien originaire de Gênes, a découvert l'Amérique en 1492... en cherchant une route vers les Indes en passant par l'Ouest.

[Vasco de Gama](#), un Portugais, est considéré comme le premier Européen à arriver aux Indes par voie maritime en contournant le [cap de Bonne-Espérance](#), en 1498 (tout au sud de l'Afrique du Sud).

[Fernand de Magellan](#), un autre Portugais, a découvert la route vers l'Inde en passant par le Sud-Ouest, aussi appelée détroit de... Magellan tout au sud du Chili, au Cap Horn. Jusqu'à ce que le canal de Panama soit percé en 1914, le passage par le [détroit de Magellan](#) était la seule route maritime pour transporter des marchandises ou des personnes vers le Pacifique en venant d'Europe.

Curieux comme un bilingue

As-tu remarqué l'image de l'**astrolabe** sur ton cahier de vacances ? Sais-tu à quoi sert cet instrument à ne pas confondre avec **une boussole** ? Un astrolabe permet de mesurer la hauteur des astres et de lire l'heure en fonction de la position des étoiles ou du soleil. Une boussole permet de se repérer par mer et sur terre en suivant le champ magnétique et donc le pôle Nord.

La Boussole et **L'Astrolabe** étaient les deux navires de l'expédition autour du monde entreprise par l'explorateur Jean-François de La Pérouse en 1785, à l'initiative du roi Louis XVI.

Je comprends

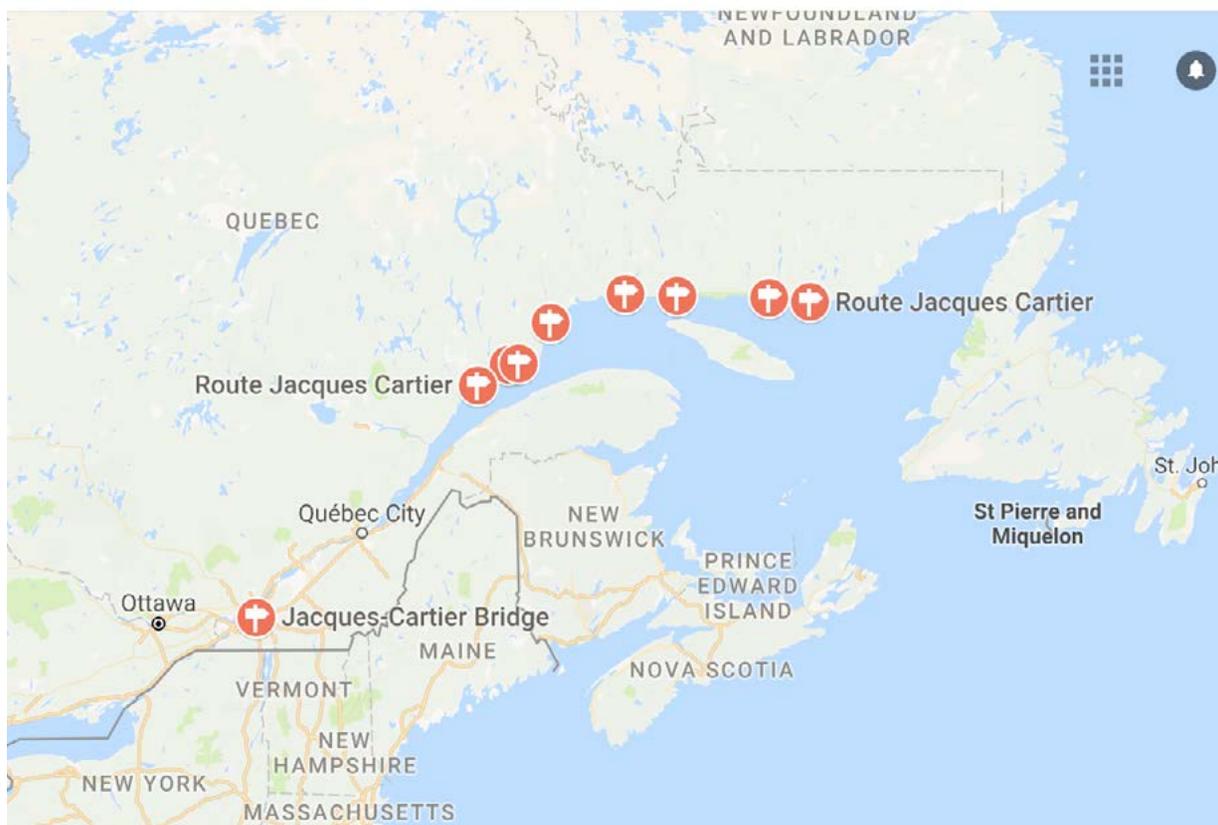
1. Choisis la bonne réponse :

- a. Réponse B
- b. Réponse C

2. Je trace le voyage de Jacques Cartier

Il fallait tracer une flèche depuis la Bretagne (en France) jusqu'au Canada. Pour entrer dans cette nouvelle contrée (= Terre neuve ou en latin, « terra nova »), en utilisant les noms d'aujourd'hui, il aurait longé Saint-Pierre-et-Miquelon (le gros triangle à la droite du Canada), il serait entré dans le fleuve Saint-Laurent par l'embouchure, au-dessus de la Nouvelle-Écosse et de l'Île-du-Prince-Édouard.

Voici une reconstitution du moment crucial où il entre dans le golfe Saint-Laurent.



Je rédige

1. Le roi a-t-il déjà entendu parler de Jacques Cartier ? Par qui et en quels termes ?

Le roi a entendu parler de Jacques Cartier par Jean Le Veneur, aumônier du mont Saint-Michel, en termes élogieux.

(Au fait, tu sais ce que c'est le mont Saint-Michel, n'est-ce pas ? Je t'ai mis une petite [vidéo](#) pour te faire rêver de la destination de tes prochaines vacances. Rien ne vaut un voyage en pensée pour former la jeunesse.)

2. Pourquoi Jacques Cartier baisse-t-il les yeux devant le roi ? Et pourquoi le roi le toise-t-il ?

Jacques Cartier baisse les yeux en signe de respect vis-à-vis du roi. Ce dernier le toise, c'est-à-dire qu'il le regarde « de haut » car c'est le roi et il a tous les droits.

3. Quelles objections le roi fait-il à l'idée de dépenser de l'argent dans un projet d'expédition ? Coche tes réponses.

3^e, 4^e et 5^e réponse

4. Selon Jacques Cartier, quel avantage tirent les Espagnols et les Portugais des explorations ?

L'or et les épices.

5. Quel argument religieux Jacques Cartier avance-t-il enfin ?

La possibilité de propager la foi chrétienne et de servir le pape.

6. Quel est le projet initial de Jacques Cartier ?

Réponse C.

7. Pourquoi cette expédition est-elle risquée ?

L'entreprise est onéreuse (= coûteuse). Par ailleurs, les voisins menacent avec des guerres. Qui trop embrasse mal étreint (= à trop vouloir en faire, on fait tout mal).

8. Relève les éléments qui pourraient faire penser que nous sommes dans une fiction avec des éléments historiques.

Éléments réels : les noms des personnages, les événements décrits.

Éléments fictifs : le dialogue se déroule en français moderne. On imagine mal le roi de France dire qu'il veut « un morceau du gâteau » des grandes explorations. On imagine qu'il parlerait en langage plus châtié (= avec des mots plus raffinés).

9. Est-ce qu'un roman historique est un document historique ?

Un document historique est authentique. On le trouve en général dans les archives ou les musées. Un roman historique est une œuvre de l'esprit, imaginée par un écrivain sur la base d'événements réels.

Mon point de grammaire

Le passé composé

1. Souligne les verbes au passé composé et donne leur infinitif.

Rappelle-toi que le principe de base du passé composé est que le verbe est... composé de deux parties, l'auxiliaire et le participe et que l'auxiliaire est au présent.

a appris / apprendre

a fréquenté / fréquenter

a guerroyé / guerroyer (= faire la guerre, se battre)

a participé / participer

2. Choisis le bon auxiliaire puis conjugue-le pour former des phrases au passé composé.

Rappelle-toi qu'au passé composé, les auxiliaires sont au PRÉSENT DE L'INDICATIF.

- Vous **êtes** restés sur le ponton.

(Tu sais ce qu'est un ponton ? Allez, va chercher ton dictionnaire et découvre ce que veut dire ce mot ! C'est une bonne habitude à prendre d'être curieux et de vouloir comprendre le sens des mots inconnus. Oui, c'est vrai que tu peux en général deviner grâce au contexte mais c'est encore mieux d'avoir la curiosité d'apprendre de nouveaux mots avec des sens précis. Donc « ponton » ? [Voici la définition du Larousse](#).

De toutes les acceptions [= variation de sens] du terme dans le Larousse, laquelle est celle qui s'applique à la phrase de l'exercice ? Réponse : probablement la 3^e.)

- Tu **as** cherché le capitaine.

- Je **suis** tombé à la mer.

- Nous **avons** aimé ce voyage.

- Jacques **est** devenu navigateur.

- Nous **avons** beaucoup mangé.

- Les rats **ont** grignoté les provisions.

- Elles **sont** rentrées seules en France.

3. Conjugue les verbes entre parenthèses au passé composé.

a parlé, ai eu, a fait, ont reçu, avez été.

Les pronoms

4. Dans les phrases suivantes, remplace les mots soulignés par un pronom.

Alors d'abord, rappelle-toi qu'un pronom c'est un mot qu'on met pour remplacer un nom (pro = à la place).

1. Il les a découvertes. Pour cette phrase, une autre chose importante à garder à l'esprit est que le complément d'objet s'accorde en genre et en nombre avec l'auxiliaire être (ex : je suis une fille et je suis née à Buenos Aires) et avec l'auxiliaire « avoir », si le COD est placé avant le verbe (la poire que j'ai mangée comme dessert, les terres que j'ai découvertes...).

2. Monsieur, lui demande-t-il...

3. Le roi lui en a parlé.

4. Jacques Cartier le connaît bien.

L'adjectif

5. Remets les adjectifs suivants à la bonne place en les accordant avec le nom auquel ils se rapportent.

européennes, nouvelles, autochtones, terribles, espagnols, nombreuses, religieux, locale, catholique.

Je rédige

1. Quel texte ressemble à un roman historique ? Choisis la bonne réponse.

Le 2^e. Les détails campent le rêve éveillé d'un champ de bataille et on se met dans la peau de Napoléon dévisageant l'aide de camp et le paysage au lever du soleil. La scène semble sortie tout droit d'un livre d'histoire, puisque la bataille d'Austerlitz a vraiment existé.

2. Exercice d'écriture : à toi de jouer ! Complète ce texte pour le transformer en véritable extrait de roman historique.

a - Le 14 juillet 1789.

b- Une forteresse sertie de tours, coiffée de créneaux avec au centre une cour sur laquelle donnaient les portes des cellules.

c- Un pantalon de bure rayée, un bonnet phrygien et des sabots de bois qui l'empêchaient de courir vite.

d. Il chantait la Carmagnole entre les éclats de boulet et les odeurs de poudre.

Je m'amuse

1. Sept erreurs se sont glissées dans ce texte historique. Entoure-les et corrige-les si possible.

Le texte comporte de nombreux **anachronismes** (= des événements qui ne sont pas situés à la bonne époque. Par exemple, un vol en fusée spatiale au Moyen Âge est un anachronisme, les fusées spatiales ont été inventées plusieurs siècles après la fin du Moyen Âge).

Jacques Cartier est mort en 1557, il ne pouvait donc pas être en partance pour Terre-Neuve en 1870. Il n'y avait pas de paquebots à la Renaissance. Le roi de l'époque de Jacques Cartier était François 1^{er}. Louis XVI a régné de 1774 à 1792, donc de toutes les manières, il n'était pas monarque de France en 1870 ; le chef de l'État en France en 1870 est l'empereur Napoléon III. C'est donc **une incohérence**.

Par ailleurs, le texte comporte aussi **d'autres inexactitudes**. Jacques Cartier est parti du mont Saint-Michel, pas de Saint-Vincent. Il n'a pas découvert le Mexique mais le Canada. Une fois arrivé, il n'est pas tombé sur les Inuits mais sur les Micmacs et les Iroquois.

2. Quiz : es-tu plutôt corsaire ou pirate ? Teste tes connaissances pour le savoir !

Un pirate est un bandit qui pille les bateaux pour son propre compte. Un corsaire est une sorte de « pirate autorisé » par le roi ; il lui reverse une partie de son butin et agit « légalement ».

Barbe Noire est un pirate célèbre. (**Barbe Bleue** est un personnage d'un conte de Charles Perrault qui tue toutes ses femmes les unes après les autres, chaque fois qu'elles entrent dans une pièce interdite. Quant à **Barbapapa**, c'est un personnage de dessin animé, tout en rondeurs et qui habite dans une maison avec des pièces en forme de bulles).

Jean Bart (1650-1702) est lié à l'histoire de la ville de Dunkerque.

Un corsaire s'il venait à être capturé était traité comme un prisonnier de guerre.

Les **femmes pouvaient aussi devenir pirates**. La plus connue était **Anne Bonny**, au début du XVIII^e siècle. (Si tu veux trembler, lis [ça](#).)

Le héros du film *Pirates des Caraïbes* est **Jack Sparrow**. Ce n'est pas un vrai pirate, c'est un personnage de fiction.

La guerre navale des corsaires est aussi appelée la **guerre de course**. Le document officiel qui leur donne le droit d'attaquer en toute légalité s'appelle la « lettre de course » (d'où le nom de corsaire) ou la « lettre de commission ».



Collection FLAM (Français Langue Maternelle)

VIRGULE



CAHIER DE VACANCES 1

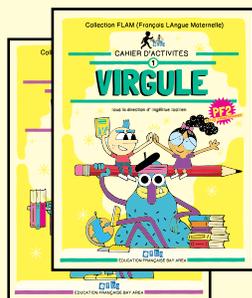
Un cahier de vacances pour utiliser le Français Langue Maternelle, pour découvrir le monde francophone et pour s'amuser en autonomie.

Dans la collection Cahiers de Vacances :

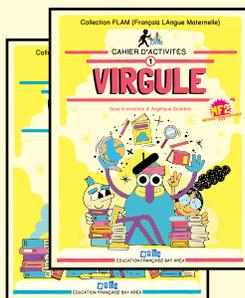


En route pour le collège
Cahiers de vacances 1 & 2

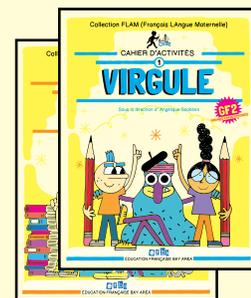
Dans la collection Cahiers d'activités :



PF1 & PF2
Cahiers d'activités 1 & 2



MF1 & MF2
Cahiers d'activités 1 & 2



GF1 & GF2
Cahiers d'activités 1 & 2

